

FRÖHLICHES KÖNIGSPAAR

Manuel und Nadine Meier aus
der Mühlenkompanie regieren
die Schützen



Friseur Brechmann

Paderborner Str. 14 • Tel.: 0 52 57 / 26 24



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.fleitmann-online.de

Fleitmann

Elektro +
Küchenfachgeschäft

Wärmepumpenanlagen
Kundendienst

Schloßstraße 17-19 • 33161 Hövelhof • Tel. 0 52 57 / 22 26

Küchen - ganz persönlich!

FESTTAGE FÜR DIE MÜHLENKOMPANIE

König Manuel Meier regiert das Hövelhofer Schützenvolk

Zum Beginn des Schützenjahres 2026/2027 traten die Hövelhofer Schützen am 14. Juni in der westlichen Allee an, um dem noch amtierenden Königspaar des vergangenen Jahres nochmals zuzujubeln. Der Hofstaat schritt am Tag des Vogelschießens noch einmal die Front der angetretenen Schützen ab. Danach stieg das Königspaar in die Kutsche ein und die Schützen marschierten durch die geschmückten Straßen zum Festplatz.

Auf dem Festplatz angekommen, begrüßte Oberst Ralf Mersch die angetretenen Schützen, sowie Gäste und Besucher. Sein Dank galt dem scheidenden Hofstaat für sein Engagement im vergangenen Jahr. Das Vogelschießen begann danach mit den Ehrenschüssen von Oberst, Präses, Schützenkönig und Oberstleutnant.

Zum Prinzenschießen hatten sich fünf Bewerber angemeldet. Iwo Beiwinkel aus der Mühlenkompanie sicherte sich um 15.39 Uhr mit dem 31. Schuss die Kronprinzenwürde. Zu seiner Prinzessin erwählte er seine Frau Anna-Lena.

Um 16.09 Uhr konnte Fabian Klausfering aus der Hövelrieger Kompanie mit dem 35. Schuss dem Adler den Apfel entreißen. Er wählte seine Freundin Julia Brechmann zu seiner Prinzessin.

Um 16.43 Uhr fiel dann mit dem 46. Schuss auch die letzte Insignie. Mit einem gezielten Schuss auf den Rest des Zepfers sicherte sich Frank Weidlich aus der Mühlenkompanie die Zepterprinzenwürde. Seine Frau Claudia wird ihn als Prinzessin durchs Schützenjahr begleiten.

Zum Königsschießen hatte sich nur Manuel Meier aus der Mühlenkompanie angemeldet und ins Schießbuch eingetragen. Der Königsanwärter bearbeitete den stolzen Holzadler sehr gezielt, der nach einigen platzierten Schüssen bald einen Flügel verlor. Mit dem 134. Schuss fiel dann der Rest des ehemals prächtigen Vogels um 19.22 Uhr aus dem Kugelfang.

In den Reihen der Mühlenkompanie brandete lauter Jubel auf, denn ihr Schießmeister Manuel Meier wird nun zusammen mit seiner Frau Nadine ein Jahr lang das Hövelhofer Schützenvolk als König regieren. Manuel Meier arbeitet bei Getränke Brautmeier in Ostenland, seine Frau Nadine ist im Team von Catering Alexander Hüser, ebenfalls in Ostenland, beschäftigt.



Den Hofstaat 2026/2027 bilden (v. l.): Krönungspaar Andreas und Anja Bröker, Krönungspaar Carsten und Regina Engels, Adjutantenpaar Sebastian Schlechter und Malena Koke, Zepterprinzenpaar Frank und Claudia Weidlich, Kronprinzenpaar Iwo und Anna-Lena Beiwinkel, Apfelprinzenpaar Fabian Klausfering und Julia Brechmann, Zeremonienmeisterpaar Christian und Rebekka Baro sowie das Hofpaar André Kipshagen und Marina Meier-Thiesnieder. (sitzend Mitte) Königspaar Manuel und Nadine Meier

Getränke Hüwelhans

- Bistro-Stühle • Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände •
- Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken • Stehtische • Sitzgruppen •

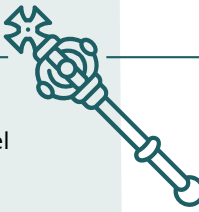
Wir gratulieren dem Königspaar mit seinem Hofstaat und wünschen ein schönes Schützenjahr!

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66 | FU 01 71 / 5 82 84 87



Hofstaat 2026

Königspaar:	Manuel und Nadine Meier
Kronprinzenpaar:	Iwo und Anna-Lena Beiwinkel
Zepterprinzenpaar:	Frank und Claudia Weidlich
Apfelpinzenpaar:	Fabian Klausfering und Julia Brechmann
Zeremonienmeisterpaar:	Christian und Rebekka Baro
Adjutantenpaar:	Sebastian Schlechter und Malena Koke
Krönungspaar 1:	Andreas und Anja Bröker
Krönungspaar 2:	Carsten und Regina Engels
Hofpaar:	André Kipshagen und Marina Meier-Thieschnieder



SCHÜTZENTERMINE



So. 05.07. Messe für die verstorbenen Schützenmitglieder
18 Uhr im Salvator Kolleg in Klausheide

So. 19.07. Familienfest der Klausheider Kompanie
14 Uhr auf dem Hof Wecker, Klausheider Str. 40

So. 26.07. Besuch der Schützenbruderschaft St. Joseph Ostenland

Informationen zu den nächsten Terminen werden immer aktuell im Internet unter www.schuetzen-hoevelhof.de oder in der Schützen-App veröffentlicht.



Macht es zum Heimspiel. Finanzierung sichern.

Für ein perfektes Fußballerlebnis: Der faire Sparkassen-Privatkredit mit sofortiger Kreditentscheidung.

Mehr Infos unter:
www.sparkasse-pdh.de/privatkredit

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH, einem auf Ratenkredite spezialisierten Verbundunternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe:
www.s-kreditpartner.de.

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Paderborn-Detmold
Höxter



HÖVELHOF ÜBERZEUGT BEIM QUALITÄTSCHECK

Tourist-Information zum fünften Mal in Folge mit i-Marke des Deutschen Tourismusverbandes ausgezeichnet

Die Tourist-Information Hövelhof darf auch in den kommenden drei Jahren mit der geschützten „i-Marke“ des Deutschen Tourismusverbandes e.V. werben. Bei der aktuellen Nachzertifizierung erreichte die Tourist-Information 92 von 120 möglichen Punkten. Damit wurde die erforderliche Mindestpunktzahl deutlich erfüllt.

Die i-Marke steht bundesweit für geprüfte Servicequalität in Tourist-Informationen. Vor der eigentlichen Bewertung müssen zunächst verbindliche Mindestkriterien erfüllt werden. Dazu zählen unter

anderem leicht auffindbare Informationen zu Öffnungszeiten, eine erkennbare Beschilderung, barrierefreier Zugang, qualifiziertes Personal sowie kostenlose touristische Grundinformationen für Gäste.

Nach der Prüfung der Mindestkriterien folgt ein umfassender, unangekündigter Qualitätscheck vor Ort. Besonders stark schnitt die Tourist-Information hier im Bereich „Beratung und Service“ ab: Hier erreichte Hövelhof 23 von 24 Punkten und damit 96 Prozent. Die Prüfung bescheinigt der Tourist-Information eine



Ausgezeichneter Service für Gäste: Anja Veith vom Amt für Wirtschaft und Tourismus des Kreises Paderborn (z.v.r.) überreicht dem Team der Tourist-Information (v.l.) Markus Sandbothe, Meike Lippegauß und Thomas Westhof das Zertifikat zur erfolgreichen Rezertifizierung der i-Marke.

kompetente und umfassende Beratung auch über die Ortsgrenzen hinaus. Den Gästen werden ausführliche Auskünfte zu Sehenswürdigkeiten,

Freizeitaktivitäten und kulturellen Angeboten in Hövelhof, im Kreis Paderborn und für die Urlaubsregion Teutoburger Wald geboten.





LOGOPÄDIE

EVA RENSING

Seit 20 Jahren mitten im Herzen von Hövelhof.



FERIENZEIT NUTZEN UND SPRACHENTWICKLUNG STÄRKEN.

Jetzt mit (Intensiv-)Logopädie starten!



Flexible Terminvergabe
vormittags & nachmittags



2-3 Therapietermine
pro Woche möglich
für schnelle Fortschritte



Für jede Altersklasse
auf individuelle
Bedürfnisse ausgelegt

Jede Therapie beginnt mit einem Gespräch.
Gerne nehmen wir uns Zeit für eine persönliche und unverbindliche Beratung.

 Bahnhofstraße 7
33161 Hövelhof
 05257 9369999
 +49 5257 9369999
 @logopaedie_hoevelhof

„Dieses Ergebnis zeigt, dass unsere Tourist-Information nicht nur gut ausgestattet ist, sondern vor allem durch persönliche Beratung und echtes Engagement überzeugt“, freut sich Hövelhofs Tourismusleiter Thomas Westhof über die erneute Auszeichnung. „Gerade der Bereich Service am Counter ist für unsere Gäste entscheidend. Dass hier nahezu die volle Punktzahl erreicht wurde, ist ein starkes Signal für die Qualität unserer Arbeit.“

„Die Auszeichnung der Kolleginnen und Kollegen in Hövelhof unterstreicht den hohen Qualitätsanspruch der Gästeinformation vor Ort und ist zugleich ein starkes Zeichen für die touristische Qualität unseres Kreises. Sie zeigt, mit welchem Engagement und welcher Professionalität Besucherinnen und Besucher bei uns empfangen und beraten

werden“, betont Anja Veith vom Amt für Wirtschaft & Tourismus des Kreises Paderborn. Positiv hervorgehoben wurde auch die Auswahl an Souvenir- und Geschenkartikeln. Neben Produkten aus der Region werden unter anderem Artikel mit der Hövelhofer Skyline, der „Kantige Hermann“, handgefertigte Keramikmodelle, Rad- und Wanderkarten sowie Bücher angeboten. Besonders das Thema Nachhaltigkeit rückt bei den Kriterien der i-Marke immer stärker in den Fokus. Die Tourist-Information Hövelhof ist hier als Projektpartner im Rahmen der nachhaltigen Tourismusentwicklung im Teutoburger Wald bereits gut aufgestellt.

Ein weiteres gutes Ergebnis erzielte Hövelhof beim Grad der Digitalisierung. Die Internetseite stellt das umfangreiche Informationsangebot zu Wan-

der- und Radrouten, Sehenswürdigkeiten und Gastgebern strukturiert und übersichtlich zur Verfügung. Ergänzend stehen diese Informationen über den digitalen Infoterminal vor der Tourist-Information auch außerhalb der Öffnungszeiten zur Verfügung.

„Die Zertifizierung bestätigt uns darin, dass wir auf dem richtigen Weg sind“, erklärt Verkehrsvereinsgeschäftsführer Markus Sandbothe. „Sie zeigt aber auch, wo wir uns weiterentwickeln können. Die Hinweise des DTV nehmen wir gern auf, um Service, Orientierung und Aufenthaltsqualität für Gäste weiter zu verbessern.“

In der Tourist-Information der Sennegemeinde sind auch die Geschäftsstelle des Verkehrsvereins Hövelhof e.V. sowie die EmsRadweg-Ge-

schäftsstelle untergebracht. „Von dieser engen Verzahnung profitieren Hövelhofer, Gäste und touristische Partner gleichermaßen“, ergänzt Meike Lippegauß, Hauptansprechpartnerin für den EmsRadweg. „Die erneute i-Marke ist eine schöne Bestätigung für die tägliche Arbeit im Team.“



Mut zum Aussergewöhnlichen



Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.00 Uhr
MITTWOCHS geschlossen!
SAMSTAGS geschlossen!

Ramsel-Optik
Optik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Termin: Neue Brille einfach anrufen 2027

IM REITVEREIN ENDET EINE ÄRA

Heinrich Kückmann hört als Chef auf, Mitglieder wählen Generationswechsel

Im Mittelpunkt der Jahreshauptversammlung des Reit- und Fahrvereins Hövelhof standen personelle Veränderungen im Vorstand sowie die Verabschiedung eines prägenden Vereinsvorsitzenden. Nach fünf Jahrzehnten engagierter Vorstandsarbeit wurde der Vorsitzende Heinrich Kückmann feierlich verabschiedet, wie es vom Verein heißt.

Kückmann ist seit 1967 Mitglied des Vereins und übernahm bereits 1973 erstmals Verantwortung im Vorstand – insgesamt hat er sich 53 Jahre lang ehrenamtlich engagiert. Kückmann war zunächst Gerätewart, später Jugendwart und Reitlehrer. 1973 wurde er zum Vize-Vorsitzenden gewählt und leitete den Verein seit 1996 als Vorsitzender.

Besonders am Herzen lag ihm laut Verein immer die Jugendarbeit. Über viele Jahre begleitete und betreute er junge Reiterinnen und Reiter bei ihren ersten Turniererfahrungen in der Region. Auch im Vierkampf war er eine feste Größe: Als Coach unterstützte er über Jahrzehnte die Jugendlichen bei den westfälischen Championaten und trug maßgeblich dazu bei, die Veranstaltung gleich dreimal nach Hövelhof zu holen.



Die Vize-Vorsitzende Sabrina Hegemann und der langjährige Vorsitzende Heinrich Kückmann (auf der Bank) hören auf. Neue Vize-Vorsitzende ist Franziska Surmund und neue Vorsitzende Michelle Straub (stehend v. l.).

Ein besonderer Moment der Versammlung war die Laudatio von Bürgermeister Michael Berens. In seiner Ansprache hob Berens die herausragenden Verdienste Kückmanns für den Verein hervor, die Gemeinde würdigte seinen langjährigen Einsatz besonders.

Für sein Engagement wurde Heinrich Kückmann vielfach ausgezeichnet. Zu seinen Ehrungen zählen die goldene Ehrennadel des Vereins (2017), die silberne Plakette des Pferdesportverbandes Westfalen

(2018), die silberne Plakette des Verbandes für seine Verdienste im Vereinsvorstand (2024) und der Heimatpreis der Gemeinde Hövelhof (2024). Mit großem Dank und Anerkennung verabschiedete die Versammlung einen Vorsitzenden, der den Verein über Jahrzehnte geprägt habe, heißt es in der Vereinsmitteilung.

Im Zuge der Wahlen wurde Michelle Straub zur neuen Vorsitzenden gewählt und tritt damit die Nachfolge von Heinrich Kückmann an. Ebenfalls

neu besetzt wurde das Amt der stellvertretenden Vorsitzenden: Nach langjähriger Vorstandsarbeit trat Sabrina Hegemann zurück und übergab an Franziska Surmund. Als neue Pressewartin wurde Miriam Jacobtor Weißen gewählt.

Ein weiterer Höhepunkt der Versammlung war die Ehrung von Peter Antpöhler, der für seinen jahrzehntelangen Einsatz im Verein mit der bronzenen Vereinsplakette ausgezeichnet wurde. Antpöhler war unter anderem zehn Jahre lang als Stallsprecher tätig und damit eng in die Vorstandsarbeit eingebunden. Darüber hinaus unterstützte er wichtige Projekte, darunter die Organisation des Baus des Außenplatzes sowie den Neubau eines Pferdestalls. Bis heute stehe er dem Verein mit großem Engagement zur Seite.

**DAS SOMMERFEST
des Reit- und Fahrvereins
findet am Sonntag, 5. Juli,
von 10 bis 13 Uhr statt.**

Ihr kompetenter Partner seit über 30 Jahren!

**Forst-, Garten- und
Landschaftsservice J. Plessner**



Unsere Leistungen:

- Gefahrenbaumfällung
- Garten- und Ho pflege
- Landschaftsarbeiten
- Heckenschnitt

Mobil: 0172/5278682

E-Mail: josefplessner@online.de



Forst-, Garten- und Landschaftsservice J. Plessner | Sägemühlenweg 3 | 33161 Hövelhof



VAN TOURER

Traum Camper

**Den Traum vom
eigenen Camper erfüllen!**

Verkauf und Vermietung
Kamp 15 | 33154 Salzkotten
info@traum-camper.com | 0171 27 21 801
www.traum-camper.com

IM ZEICHEN VON ZUSAMMENHALT UND VERANTWORTUNG

Hövelhofer Patenkompanie engagiert sich

Mit dem bundesweiten Aktionstag „Tag im Zeichen unserer Werte“ setzt das deutsche Heer jedes Jahr ein Zeichen für gesellschaftliches Engagement und gelebte Verantwortung. Auch die Hövelhofer Patenkompanie, die 4. Kompanie des Panzerbataillons 203, beteiligte sich erneut mit Aktionen in und um Hövelhof.

Eine der Stationen war der Waffelverkauf zugunsten der Hövelhofer Lebensmittelhilfe „Brot & Mehr“. Gemeinsam mit Ehrenamtlichen der Kolpingsfamilie Hövelhof bot die Kompanie Waffeln und Kaffee an.

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger unterstützten die Aktion und nutzten die Gelegenheit zum Austausch. Der Erlös in Höhe von rund 840 Euro kommt vollständig der Lebensmittelhilfe zugute.



Beim Feldgottesdienst vor dem Jagdschloss dankte Bürgermeister Michael Berens der Hövelhofer Patenkompanie für ihr Engagement beim „Tag im Zeichen unserer Werte“.

Auch in der Seniorenresidenz engagierten sich Mitglieder der Kompanie und nahmen sich Zeit für die Bewohnerinnen und Bewohner. Bei gemeinsamen Gesprächen, Spielen und kleinen Aktivitäten entstanden persönliche

Begegnungen und ein lebendiger Austausch zwischen den Generationen. Auf dem Waldfriedhof in Schloß Neuhaus unterstützten weitere Kameradinnen und Kameraden bei Pflegearbeiten und gedachten der Kriegstoten.

Ein weiterer Teil der Kompanie absolvierte einen gemeinsamen Marsch zum Hermannsdenkmal. Vor Ort setzten sich die Teilnehmenden mit der historischen Bedeutung des Denkmals und seiner Rolle als Symbol für Einheit und Freiheit auseinander.

Zum Abschluss des Tages versammelten sich alle Beteiligten am Hövelhofer Jagdschloss zu einem Feldgottesdienst. Daran nahm auch Bürgermeister Michael Berens teil. In seinem Grußwort dankte er der Kompanie für ihr Engagement an den verschiedenen Stationen und betonte, dass die Soldatinnen und Soldaten damit Verantwortung für die Gemeinschaft übernehmen und die enge Verbundenheit zwischen Bundeswehr und Gemeinde sichtbar machen. ■

FEIERABEND-RADTOUR DURCH DIE GEMEINDE

Die SPD Hövelhof lädt alle Interessierten zu einer offenen Feierabend-Radtour ein. Gemeinsam soll in entspannter Atmosphäre durch Hövelhof geradelt werden, um ins Gespräch zu kommen und die Gemeinde aus einer neuen Perspektive zu entdecken.

Zum Abschluss sei eine gemeinsame Einkehr geplant. Treffpunkt ist am Mittwoch, 8. Juli, um 18 Uhr am Rathaus. Zur besseren Planung wird um eine Anmeldung per E-Mail an radtour@spd-hoewelhof.de gebeten. Alle Bürgerinnen und Bürger sind willkommen.

Der Buchladen
Bücher & Geschenke
— Inh. Simone Kuhfuß —

*Schulbücher bestellen?
Bei uns einfach & schnell!*

Zur Post 9 • 33161 Hövelhof

Tel. 0 52 57 / 97 77 404

derbuchladen-hoewelhof@t-online.de

Öffnungszeiten

Montag - Freitag: 9.00 - 13.00 Uhr sowie 14.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

www.buchladen-altenbeken.de

WAFFELN UND KAFFEE SORGEN FÜR GROSSE SPENDE

Die Jugendfeuerwehr Hövelhof konnte einen Spendenscheck über 1.100 Euro von der Hövelhofer Kolpingsfamilie in Empfang nehmen. Andreas Poll und Monika Grundke vom Leitungsteam überreichten den Scheck zur Freude der Nachwuchsretter.



Bei der Übergabe freuen sich über das Ergebnis (v. l.): Andreas Poll, Monika Grundke, Anna Kesselmeier, Johanna, André Kipshagen, Tessa, Paul und Lukas.

Zum 95. Jubiläum am „Tag der offenen Tore“ der Feuerwehr war die Kolpingsfamilie mit einem Team von 45 Personen unter der Regie von Waltraud Lindert und Monika Grundke im Einsatz, um am Nachmittag einige hundert Gäste mit Waffeln und Kaffee zu versorgen.

Es blieben unter dem Strich 2.200 Euro übrig. Davon profitiert die Jugendabteilung der Wehr mit 50 Prozent für ihre wertvolle Nachwuchsarbeit. Die andere Hälfte geht auf das Konto der Lebensmittelhilfe „Brot & Mehr“ der Kolpingsfamilie. ■

JEANSeck
Barbara Hagemann

Jetzt bei uns
Rabatte
auf viele tolle
Sommer-
Schnäppchen
sichern!

MAC **TOM TAILOR**



Allee 19 • 33161 Hövelhof • Tel. 05257 9376629 • www.jeans-eck-hagemann.de



WASSTECHNIK THAL

Fachbetrieb für Brunnen, Pumpen
und Gartenbewässerung



**Brunnen
Beregnungstechnik
Gartenbewässerung
Pumpen Neuanlagen
Pumpen Instandsetzung**

Achatiusweg 13 | 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57/56 40 | Mobil 0160 96 26 22 56

Wir suchen eine

Reinigungskraft (m/w/d) in Teilzeit

★★★★★
für unser Betriebsrestaurant **BeVau**
Kitchen & Lounge

**BRÖCKLING
VULLHORST**
ingenieure



Josef-Förster-Straße 4
33161 Hövelhof
T 05257 9822-0
F 05257 9822-22
E bewerbung@bv-ingenieure.de

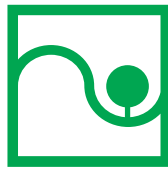


Heinke Gärten

planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten




Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-93 27 61
www.gartenbau-heinke.de

SANDARIUM ERWEITERT LEBENSRAUM FÜR INSEKTEN

Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege engagiert sich für mehr Artenvielfalt



Ein neues Zuhause für Wildbienen und andere Insekten (v. l.): Bürgermeister Michael Berens, Dorfgemeinschafts-Vorstandsmitglied Ralf Wiethoff, Vereinsmitglied und Projektleiter Manfred Rodehutschord, Ehrenmitglied Manfred Wiethoff sowie der Vorsitzende Robert Burmester präsentieren das neue Sandarium auf der Obstwiese am Lehmweg.

An der Streuobstwiese am Lehmweg ist ein neues Sandarium entstanden. Es schafft laut Gemeinde insbesondere für Wildbienen und anderen Insekten einen zusätzlichen Lebensraum sowie neue Nistmöglich-

keiten. Die Obstwiese befindet sich auf einem gemeindlichen Grundstück und wird von der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege betreut und gepflegt. Ein Sandarium ist eine speziell angelegte Sandfläche, die vie-

len bodennistenden Wildbienenarten als Brutplatz dient. Anders als Honigbienen legen zahlreiche Wildbienen ihre Eier in offenen, sonnigen Sandflächen ab. Dort entwickeln sich die Larven geschützt im Boden. Da solche natürlichen Lebensräume immer seltener werden, leisten Sandarien einen wichtigen Beitrag zum Artenschutz.

Den Anstoß für das Projekt gab DGHR-Ehrenmitglied Manfred Wiethoff. Er setzte sich dafür ein, die Obstwiese ökologisch aufzuwerten. Die fachliche Leitung beim Bau des Sandariums übernahm Vereinsmitglied Manfred Rodehutschord, Landschaftsgärtner, Naturführer und langjähriger ehrenamtlicher Pfleger der Anlage.

Bei der Umsetzung erhielt er Unterstützung von Vorstandsmitglied Ralf Wiethoff sowie dem gemeindlichen Bauhof. Bürgermeister Michael Berens lobte das Engagement: „Es ist schön zu sehen, mit wie viel Einsatz sich die Dorfgemeinschaft für den Naturschutz vor Ort engagiert. Solche Ideen unterstützen wir als Gemeinde gerne.“

Mit dem Sandarium wächst das Angebot an natürlichen Rückzugs- und Nistmöglichkeiten auf der Obstwiese weiter. Neben der Sandfläche finden Insekten dort bereits in einer Totholzhecke und einem Insektenhotel geeignete Lebensräume.



SENNE-TAXI

Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten



Hövelhof

05257-977 677 | 0170-2 34 87 93

Podologie

Helmut Musialek

Podologe

Alter Markt 6
33161 Hövelhof



05257 - 938100



SPIEKER

Goldschmiede & Juwelier am Schloss

Schlossstraße 15 · 33161 Hövelhof
05257 3482 · juwelier-spieker.de



BARGELD
AUSSAHUNG
SOFORT

WIR KAUFEN IHR

ALTGOLD!

Seit über 70 Jahren ihr Ansprechpartner in Hövelhof.

Gold- & Silberschmuck
Silberbestecke & Zahngold
Gold- & Silbermünzen

Restauration und
Umarbeitung lieb
gewonnener Stücke

GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof



ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse (04.07.), entfällt am 18.07.
Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt (12./26.07.)
05.07.	18.00 Uhr	Abendmesse der Schützen im Salvator Kolleg
18.07.	17.00 Uhr	Heilige Messe an der Hövelsenner Kapelle
Werktagmesse:		
dienstags	17.30 Uhr	Eucharistische Anbetung 07./14./
21./28.07.	18.30 Uhr	Abendmesse NEU: an allen Dienstagen mit Messe

■ Herz Jesu Espeln

07.07.	14.30 Uhr	Heilige Messe der CKD mit Krankensegnung
11.07.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
Werktagmesse mittwochs um 18.30 Uhr		

■ Herz Jesu Hövelriege

26.07.	09.00 Uhr	Hochamt
Werktagmesse: dienstags um 8.00 Uhr		

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 9 47 86 10

Pfarrbüro Hövelhof | Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 09.00 – 11.00 Uhr

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage www.pv-delbrueck-hoevelhof.de

www.pv-delbrueck-hoevelhof.de

info@pv-delbrueck-hoevelhof.de

Notfallnummer: 0 52 50/7 05 35-98

SOMMERKONZERT DES AKKORDEONORCHESTERS

Das Akkordeonorchester Hövelhof lädt ein: Am Mittwoch, 1. Juli, um 19.30 Uhr findet das Sommerkonzert „AOH Rockt!“ statt, live und draußen, vor der Gaststätte Apelfhof auf dem Campingplatz Apelfhof. Versprochen werden rockige Hits, gute Laune und Sommerfeeling. Der Eintritt ist frei, über eine Spende freut sich das Orchester. Gute Musik, kühle Getränke und Camping-Feeling wollen für den perfekten Sommerabend sorgen. ■

KFD HÖVELHOF- HÖVELRIEGE

07.07. | kfd-Messe | 18.30 Uhr
St. Johannes Nepomuk Hövelhof

07.07. | Offener Fahrradtreff

Bei gutem Wetter treffen wir uns um 17 Uhr am Pfarrheim Riege – Strecke ca. 20-25 km – mit evtl. Einkehr im Anschluß

14.07. | kfd Messe | 08.00 Uhr

Hövelriege mit anschließenden Frühstück im Pfarrheim (für das Frühstück wird eine Spende eingesammelt)

16.07. | Stammtisch (vorgezogen wg. Libori) | ab 18.30 Uhr
Frank's Vinothek

18.07. | Dinner in Pink | ab 17.00 Uhr

Picknick im Grünen im Schlossgarten – mitzubringen sind Verpflegung u. Getränke, Geschirr, Besteck u. Gläser. Pro Tischreservierung (8 Pers.) wird ein Beitrag von 20 € erhoben. Es gibt ein musikalisches Unterhaltungsprogramm und auch für kleine Gäste wird gesorgt. Verbindliche Anmeldungen nehmen Ellen Horenkamp, Tel. 05257/3831 und Ingrid Paschen, Tel. 05257/4444 bis zum 14.07. entgegen. Bei Regen treffen wir uns in der Kulturscheune.

27.07. | kfd-Tag der Frauen | Libori

Herzliche Einladung zur Mitfeier des Gottesdienstes im Dom um 11 Uhr, anschließend gibt es die Möglichkeit zum Austausch auf dem Platz der Verbände.

JACKE & CO.

im Warenkorb am Hövelmarkt 12



Unsere Öffnungszeiten

Dienstags	von 09.30 – 11.30 Uhr und 14.30 – 16.30 Uhr
1. Dienstag im Monat	von 09.30 – 11.30 Uhr und 14.30 – 18.00 Uhr
Mittwochs	von 14.30 – 16.30 Uhr

Annahme von Warenspenden

Am 1. Samstag im Monat	von 10.00 – 11.30 Uhr
Jeden Montag	von 16.00 – 17.00 Uhr

**Wir bitten um saubere, gut erhaltene
& jahreszeitgemäße Kleidung!**



Ferien!

Wir machen Ferien vom 22.07. – 22.08 2026

HERZ-JESU-CHOR HÖVELRIEGE

Der Herz-Jesu-Chor Hövelriege geht vom 20. Juli bis zum 24. August in die Sommerpause. Am 24. August starten alle wieder mit den Chorproben. Ab dann soll das Hauptaugenmerk der Chorproben auf dem Adventskonzert liegen, heißt es vom Chor. Neue Sängerinnen und Sänger seien jederzeit willkommen.



Die Sängerinnen und Sänger freuen sich über Neuzugänge.

Wer nicht das ganze Jahr in einem Chor singen möchte, sei eingeladen als Projekt für das Adventskonzert dabei zu sein, oder auch zu anderen Anliegen und Festen. Chorleiterin Eva-Maria Schulz und die Vorsitzende Gabriele Pollak geben weitere Informationen. Wer in den Chorgesang hineinschnuppern möchte, kann noch vor der Sommerpause zu den Proben kommen.

HERZ-JESU STERNCHEN

Mit dem Saisonabschluss am 13. Juli beginnt auch für die Herz-Jesu-Sternchen die Sommerpause. Die neue Saison 2026/2027, startet am 21. September wie gewohnt um 17 Uhr im Pfarrheim Hövelriege/Riege. Dann wollen sich die Sternchen auf den Erntedank-Gottesdienst sowie die Advents- und Weihnachtszeit vorbereiten. Mädchen und Jungen, die mitsingen möchten, sind auch noch vor der Sommerpause willkommen.

FATIMA-MADONNA IN RIEGE

Seit Montag, 29. Juni, ist die „Nationale Fatima-Madonna für Deutschland“, die am 13. Mai 1967 im portugiesischen Wallfahrtsort „Heiligtum von Fatima“ von Papst Paul dem VI. anlässlich des 50-jährigen Jubiläums der Marienerscheinungen von Fatima geweiht wurde, für eine Woche in der Herz-Jesu-Kirche in Hövelriege/Riege zu Gast.

Am Dienstag, 30. Juni, findet um 8 Uhr eine Heilige Messe und um 18 Uhr ein Rosenkranzgebet statt. Am 1., 2. und 3. Juli folgt jeweils um 11 Uhr ein Rosenkranzgebet. Am Samstag, 4. Juli, geht es um 18.30 Uhr mit einer Marienmesse mit Chor und Sternchen weiter. Bei schönem Wetter gibt es im Anschluss Bratwurst und Getränke vor der Kirche. Am Sonntag, 5. Juli, ist für 18 Uhr ein Rosenkranzgebet vorgesehen.

Jeder ist eingeladen, der Fatima-Madonna Bitten, Dank, Sorgen und Nöte auf einem Zettel vorzubringen. Die Zettel können in einen Korb geworfen werden, sie werden am Ende der Woche mit Weihrauch verbrannt. Die Herz-Jesu-Kirche ist an jedem Tag geöffnet.

**Physiotherapie bei
Ihnen Zuhause –
für Privatpatienten
und Selbstzahler.**

**Mobile
Physiotherapie
Irene Habrich**

Mobil: 0171 6 12 37 38
E-Mail: praxis.irenehabrich@gmail.com



Marcus Friedrich
Renovierungen & Innenausbau

Junkern Feld 16
33161 Hövelhof - Riege
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen

GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



JOHANNESKIRCHE

05.07.	5. So. n. Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
12.07.	6. So. n. Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Maciejczyk	18.00 Uhr
19.07.	7. So. n. Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
26.07.	8. So. n. Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Hische	18.00 Uhr

Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

(Di.: 15–19 Uhr, Fr.: 9 – 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung.
In dringenden Fällen: Tel. 0172/4 60 48 49)

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02

Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

GEMEINDETERMINE

Seniorenachmittag: Im Juli machen wir Ferien!
Ansprechpartnerin: Inge Machann | Tel. 24 64

Eltern-Kind-Treff – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Montag/Dienstag/Freitag | 10 – 12 Uhr

Kolping (Tanzkreis): Treffen jeden 1. und 3. Sonntag im Monat
Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 98 97 55

Café Babyzeit – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Mittwoch | 10 – 12 Uhr

Bläserkreis: Jeden Montag | 19 Uhr
Ansprechpartnerin: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

Handarbeitskreis: Wir machen Sommerferien.
Am 8. September starten wir wieder.
Ansprechpartnerin: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

 Evangelische Kirche
von Westfalen

www.kirche-hoevelhof.de

Seit 30 Jahren in Hövelhof

Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

Thomas Böer

www.gartenbau-boeer.de

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boeer@t-online.de

„BROT & MEHR“ SUCHT FAHRER

Die Lebensmittelhilfe für Hövelhofer Bürger „Brot & Mehr“ sucht dringend für montags alle 14 Tage von 9 bis etwa 11.45 Uhr Unterstützung für ihr Fahrerteam.

Die Aufgabe der Fahrer/Fahrerinnen bestehe darin, jeweils zu zweit mit dem Kühlfahrzeug von „Brot & Mehr“ die gespendeten Lebensmittel und Waren von Lebensmittelmärkten und Bäckereien in Hövelhof abzuholen und zum „Warenkorb“ am Hövelmarktplatz zu bringen. Rückmeldung und weitere Infos bei Tobias Mateika unter brot-und-mehr@kolpingsfamilie-hoevelhof.de oder info@kolpingsfamilie-hoevelhof.de.



SCHÄTZCHEN-JÄGER AUFGEPASST

DRK-Tragbar lädt zum Garagenflohmarkt ein

Stöbern, Finden und Gutes tun – unter diesem Motto öffnet das Team der „Tragbar“ vom DRK-Senne-Shop im Juli seine Türen für einen besonderen Schnäppchentag. Am Samstag, 11. Juli, veranstaltet die Einrichtung einen Garagenflohmarkt auf dem Gelände des DRK Begegnungszentrums in der Bahnhofstraße 30. Von 10 bis 13 Uhr haben Besucher die Gelegenheit, nach Herzenslust nach gut erhaltenen Schätzen zu suchen.

Das Besondere an dieser Aktion: Es handelt sich laut DRK nicht um einen klassischen Flohmarkt mit vielen privaten Verkäufern. Die Tragbar ist an diesem Tag alleinige Anbieterin und präsentiert ihr Sortiment. Besucher erwartet eine breite Auswahl an qualitativ hochwertigen Waren, die auf neue Besitzer warten. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Neben den Schnäppchen lädt der Duft frisch gebackener Waffeln zu einer gemütlichen Pause ein.

Der Besuch lohnt sich gleich doppelt, sagt das DRK. Neben der Aussicht auf das eine oder andere Schnäppchen fließe jeder eingenommene Cent direkt in die Arbeit vor Ort. Der gesamte Erlös des Flohmarktes komme der ehrenamtlichen Arbeit des DRK-Ortsvereins Hövelhof zugute. Schnäppchenjäger unterstützten mit ihrem Kauf demnach direkt soziale Projekte und die Arbeit der Retter in ihrer Gemeinde.

SCHAUKELSPASS AUF DEM SCHULHOF DER KIRCHSCHULE

Förderverein und Leader-Förderung setzen Wunsch der Kinder um

Auf dem Schulhof der Kirchschule lädt eine neue Schaukelanlage zum Spielen, Bewegen und gemeinsamen Erleben ein. Der Förderverein Schule brachte das Projekt gemeinsam mit der Schule auf den Weg und bezog Ideen von Schülerinnen und Schülern mit ein.

Bei der Planung spielten die Wünsche der Kinder eine wichtige Rolle, wie es in einer Mitteilung der Gemeinde heißt. Im Schülerparlament sammelten die Schülerinnen und Schüler Vorschläge für den Schulhof und hatten schnell einen Favoriten gefunden: Eine neue Schaukelanlage sollte her. Dieser Wunsch hat inzwischen seinen Platz auf dem Schulhof gefunden. Mit Doppelschaukel, Korbschaukel und Partnerschaukel bietet die Anlage gleich mehrere Möglichkeiten zum Schaukeln, Spielen und gemeinsamen Entdecken in den Unterrichtspausen.



Doppel-, Korb- und Partnerschaukel bereichern das Spielangebot auf dem Gelände der Kirchschule.

Der Förderverein initiierte das Projekt und kümmerte sich auch um die Umsetzung. Gemeinsam mit der Leader-Kleinprojektförderung stellten die Mitglieder die Finanzierung auf die Beine. Insgesamt flossen 10.727 Euro in die Maßnahme. Der Förderverein beteiligte sich mit 2.145 Euro, weitere 8.582 Euro kamen aus der Leader-Förderung. Schulleiterin Christine Kirchner sieht in der Schaukelanlage eine wertvolle Ergänzung für den Schulalltag der Kinder: „Unsere Schülerinnen und Schüler nutzen die Schaukelanlage mit großer Begeisterung. Sie schafft zusätzliche Bewegungsangebote und lädt dazu ein, gemeinsam aktiv zu sein. Unser Dank gilt dem Förderverein für die Unterstützung und das große Engagement.“

Weitere Informationen über den Förderverein und seine Projekte finden Interessierte unter www.foerderverein-kirchschule.de.



DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

BLUTSPENDETERMINE

Jeden 3. Mittwoch im Monat – **es werden Bratwürstchen gegrillt.**
15.07. | 16 – 20 Uhr | Hövelhof DRK-Zentrum | Bahnhofstr. 30
Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis, Blutspenderpass (sofern vorhanden) mit.

TERMINE – Um Anmeldung unter www.drk-hoevelhof.de/angebote-kurse/ wird gebeten –

- **Spielesachmittage für Senioren mit Krista Bröckling**
jew. donnerstags | 02.07. und 16.07. | 15 – 17 Uhr
- **Kaffeerunde „60 Plus“ für interessierte Senioren** | 25.07.
15 – 17 Uhr | Leitung: Gisela Dubbi und Inge Jantz

NEUE WORKSHOPS / KURSE

- **Yoga auf/ und mit dem Hocker/Stuhl**
ab 02.07. | 4 x donnerstags | 15.45 – 16.30 Uhr
- **Zumba Gold**
ab 07.07. | 6 x | 18.15 – 19.05 Uhr
- **Klangmeditation – ein Abend für Geist & Seele**
10.07. | 19.00 – 21.30 Uhr
- **Yoga für Jugendliche (ab 12 Jahre)**
ab 23.07. | 19.05 – 19.50 Uhr
- **Workshop „Stillworkshop“ – für Schwangere & stillende Mamas**
24.08. | 18.00 – 20.00 Uhr
- **Yoga für Männer**
ab 13.08. | 3 x donnerstags | 15.45 – 16.30 Uhr

VORTRÄGE

- **Wertschätzende Kommunikation zwischen Mensch & Hund**
03.07. | 18.00 – 19.30 Uhr
- **Alles rund um das Thema Beikost & kindgerechte Ernährung**
08.07. | 10.00 – 11.30 Uhr

JUGENDROTKREUZ

Das Jugendrotkreuz Hövelhof bietet Kindern und Jugendlichen von 6 bis 16 Jahren Freizeit- und Bildungsangebote. Neben Spiel und Spaß stehen Erste-Hilfe-Themen, Übungen mit der DRK-Bereitschaft, Zeltlager, Ausflüge sowie Kochen und Backen auf dem Programm. Gruppenstunden finden dienstags von 17.30 bis 18.45 Uhr im DRK-Begegnungszentrum statt. In den Ferien und an gesetzlichen Feiertagen pausiert das Angebot. Die Ortsleitung des Jugendrotkreuzes hat Angelina Müller übernommen. Anmeldung für einen Schnuppertag per E-Mail an jrk@drk-hoevelhof.de.

DRK-Senne-Shop, Second Hand für Jedermann

Leitung: Vanessa Hobel, Tel. 0151 74257340

Von-der-Recke-Str. 1 | Hövelhof

Freitag: 15 – 18 Uhr, Samstag: 10 – 13 Uhr

www.instagram.com/drk_tragbar_hoevelhof/



Anmeldungen, Fragen, etc. zu unseren Angeboten nimmt unsere DRK-Ansprechpartnerin Jeanette Kulik-Grabosch
Mo., Di., Mi., Fr.: 9 – 12 Uhr | Do.: 10 – 12 Uhr unter
0 52 57/5 06 43 05 oder per E-Mail an begegnungszentrum@drk-hoevelhof.de entgegen.

**MEHR INFOS UNTER: WWW.DRK-HOEVELHOF.DE
SOWIE BEI FACEBOOK + INSTAGRAM**

KÜIERT JE NA PLATT?

Senneegemeinde plant Plattdeutsch-Mitmach-Aktion für die sozialen Medien

„Ummener“ oder „Frietbalg“ – viele plattdeutsche Begriffe kennt man noch von früher, auch wenn sie heute im Alltag immer seltener zu hören sind. Genau diese Wörter und Redewendungen möchte die Gemeinde Hövelhof jetzt sammeln und wieder hörbar machen.

Geplant ist eine Mitmach-Aktion in den sozialen Medien rund ums Thema Plattdeutsch. Gesucht werden typische Begriffe, lustige Ausdrücke oder Sprichwörter, die in der Familie früher ganz selbstverständlich verwendet wurden und bis heute im Kopf geblieben sind. Die eingesendeten Begriffe sollen anschließend in einem kurzen Video in den sozialen Medien aufgegriffen werden.

Wer mitmachen möchte, kann seine Lieblingswörter oder Sprichwörter ganz einfach per E-Mail an info@hoevelhof.de senden. Gerne können auch kurze Erklärungen oder Geschichten dazu mitgeschickt werden, wann oder von wem die Begriffe früher verwendet wurden. Die Gemeinde freut sich auf viele Einsendungen. ■



Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

Anja Grabenströer-Tobisch

Ärzt. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

FUSSPFLEGE

Abend: Tel. 05207/9871340

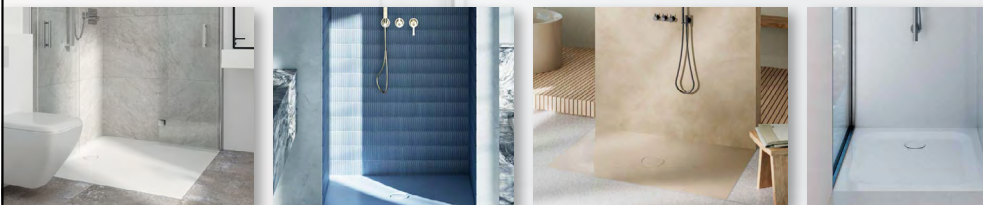
Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung

KfW-Förderung

ab sofort wieder möglich!

Sie möchten Ihr Bad modernisieren und komfortabler gestalten? Unsere Badexperten beraten Sie, planen mit Ihnen Ihr neues **barrierearmes Bad** und prüfen, ob Ihre geplanten Umbaumaßnahmen **förderfähig** sind.



Vereinbaren Sie jetzt **unverbindlich** einen Termin.
Wir freuen uns auf Sie!



Badberater

Marko Kröning



PAUL ARENS

MEISTERBETRIEB | AUSSTELLUNG
FÜR HEIZUNG | BAD | PHOTOVOLTAIK

Feldstraße 17 · 33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250 98291-0
info@paul-arens.de · www.paul-arens.de



ALLTAGSMENSCHEN IN SONNTAGS- TRACHT

Am Heimatzentrum Senne sind in exponierter Lage gleich vier „Alltagsmenschen“ aufgestellt worden. Eigentlich sind sie „Sonntagsmenschen“, denn sie zeigen alte typische Trachten, wie sie in der Region bis etwa 1900 zum Kirchgang oder zu Verwandtenbesuchen am Sonntagnachmittag getragen wurden. In Schwarz gingen die verheirateten Leute, die Unverheirateten in farbiger Kleidung, so wie sie dargestellt sind. Beim Plattdeutschen Kreis, dem Initiator des Projektes, gibt es zu bestimmten Anlässen noch einige Aktive, die sich traditionell kleiden, um auch so an die frühere Zeit zu erinnern.

„Made in Hövelhof“ sind die Figuren eine Neuheit, da sie mit Hilfe von 3D Druckern entstanden sind, so konnten Details wie Falten an der Kleidung oder eine Pfeife auch plastisch dargestellt werden. „Vater“ der Figuren ist der Hövelhofer Ferdi Athens, der die Erstellung mit viel Erfindergeist umgesetzt hat. Der Plattdeutsche Kreis bedankte sich für sein großes Engagement.

Da die Figuren nur einen Kilometer vom Heimatzentrum entfernt hergestellt wurden, kleideten sich einige Mitglieder des Plattdeutschen Kreises entsprechend und holten sie per Sackkarre ab.

Ermöglicht wurden die Hingucker durch ein Leader Projekt, aus der Leaderregion Senne³. Darüber wurden 70 Prozent Fördermittel eingesetzt, die restlichen 30 Prozent finanziert der Plattdeutsche Kreis, der Arbeitsgruppe im Kulturverein Sennekult Hövelhof ist, selbst.

Wey witt dät
Plattdöutsche
nich verkumen loten.



Stilgetreu gekleidet, haben einige Aktive aus dem Plattdeutschen Kreis die Figuren abgeholt.



Die Initiatoren des Plattdeutschen Kreises und in der Mitte Ferdi Athens mit seiner Frau Annemarie bei der Abnahme. Es fehlen die Damen der lokalen Aktionsgruppe.

BAUMPFLEGE OWL

Jan Dürdodt

- Kontrolle und Pflege
- Fällen
- Gutachten und Kataster
- Bodenoptimierung

An der Kapelle 37 • 33104 Paderborn
0151 - 194 973 33 • info@baumpflege-owl.de
www.baumpflege-owl.de



ERIC BRINKMANN
Dachdeckermeister

Altbausanierung • Velux-Fenster • Carports
Dacheindeckung • Dachrinnen • Fassaden
Flachdach • Gauben

Tel: 05257 / 4521

info@brinkmann-dachdecker.de

www.brinkmann-dachdecker.de



Bis zu
20%
Förderung bei
Sanierung oder
Austausch

Sennegemeinde Hövelhof

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Tel. 50 09-0

www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/ übrige Verwaltung

Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860
Mo. – Do. 9 – 12.30 Uhr
14 – 16 Uhr
Fr. 9 – 12.30 Uhr

Jobcenter Kreis PB

Osterloher Str. 83 – 85
Ostenland
Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn
Aldegrevestr. 10 – 14
Tel. 0 52 51/30 85 14
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei

Schloßstraße 7
Tel. 50 09-880
Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr

BSB Bau- & Servicebetrieb

Schierbusch 4
Tel. 50 09-803
Entsorgung von Grünabfällen
aus Privathaushalten:

März – November:

Mi. 16 – 18 Uhr
Sa. 8 – 12 Uhr

NEUE MASSTÄBE FÜR DIE DIGITALE VERWALTUNG

Hövelhof zählt zu den ersten Kommunen in OWL mit eigener KI-Strategie



Bürgermeister Michael Berens und Julia Michels, Leiterin der Stabsstelle Zukunftsthemen, Organisation und IT, präsentieren das KI-Konzept.

Die Sennegemeinde Hövelhof zählt zu den ersten Kommunen in Ostwestfalen-Lippe, die sich frühzeitig mit dem Einsatz von Künstlicher Intelligenz (KI) in der Verwaltung beschäftigen.

Mit einer eigenen KI-Strategie schafft die Gemeinde nach eigenen Angaben nun einen strategischen Rahmen für den verantwortungsvollen Einsatz neuer Technologien und will damit den nächsten Schritt in ihrer digitalen Entwicklung gehen.

Im Rahmen der „KI-Transformationsagenda OWL“ arbeitete Hövelhof mit weiteren Pilotkommunen an möglichen Anwendungsfeldern, organisatorischen Voraussetzungen und gemeinsamen Standards für den Einsatz von KI in der Verwaltung. Erkenntnisse und Erfahrungen flossen in das nun verabschiedete Konzept ein.

Die KI-Strategie knüpfe an die bestehende Digitalisierungsstrategie der Gemeinde an und beschreibe den geplanten Entwicklungsweg bis 2030. Dabei

lege sie fest, wie KI künftig verantwortungsvoll und praxisnah innerhalb der Verwaltung eingesetzt werden soll. „Wir möchten neue Technologien sinnvoll nutzen, um die Verwaltung modern, leistungsfähig und gleichzeitig bürgernah weiterzuentwickeln“, erklärt Bürgermeister Michael Berens.

Im Mittelpunkt der Strategie stehe vor allem der praktische Nutzen für Mitarbeitende und Bürgerinnen und Bürger. Künstliche Intelligenz soll Verwaltungsabläufe vereinfachen, bei wiederkehrenden Aufgaben unterstützen und den Bürgerservice weiter verbessern. Gleichzeitig spielten Datenschutz, Transparenz und klare Regeln für den Einsatz neuer Technologien eine wichtige Rolle.

„KI bietet viele Chancen, Arbeitsabläufe effizienter zu gestalten und Mitarbeitende im Verwaltungsalltag zu entlasten“, erklärt Julia Michels, Leiterin der Stabsstelle Zukunftsthemen, Organisation und IT. „Wichtig ist uns dabei, neue Anwendungen praxistauglich einzusetzen und Schritt für Schritt in die bestehenden Abläufe der Verwaltung einzubinden.“

Bereits heute kämen in der Gemeindeverwaltung erste KI-Anwendungen zum Einsatz. Dazu gehören unter anderem KI-gestützte Protokollierungen, generative KI-Werkzeuge zur Unterstützung bei Verwaltungsaufgaben sowie der Chatbot „Holli“ für Bürgeranfragen. Weitere Projekte wie digitale Lernangebote für Mitarbeitende oder zusätzliche KI-gestützte Serviceangebote seien in Planung.

Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung | Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen | Rollos
Waschservice | Änderungen
Verarbeitung vorhandener Stoffe

Katharina Otto | Hirtenweg 24a | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/93 52 60 oder 0151/19450378

DIGITALEXPERTEN ANALYSIEREN DIE SICHERHEIT BEIM HÖVELMARKT

Hövelhof ist Pilotkommune eines Unternehmens,
das bestehende Konzepte durch digitale Daten ergänzt.



Der Hövelmarkt im digitalen Blick: Bürgermeister Michael Berens, die Barricadix-Geschäftsführer Valentin Antipin und Paul Eichwald sowie Bürgeramts-Leiterin Petra Breuer (v. l.) arbeiten gemeinsam an der Weiterentwicklung bestehender Sicherheitskonzepte.

Die Sicherheit des Hövelmarkt-Festes Anfang Oktober will die Gemeinde Hövelhof durch eine neue Kooperation erhöhen. Wie es in einer Mitteilung aus dem Rathaus heißt, ist Hövelhof Pilotkommune für das Paderborner Unternehmen Barricadix. Die Firma unterstütze Kommunen mit digitalen Risikoanalysen für Veranstaltungen und kritische Infrastrukturen. Gemeinsam sei der Hövelmarkt als Beispiel für eine Großveranstaltung betrachtet und die Veranstaltungsfläche analysiert worden.

Im Mittelpunkt der Analyse stand demnach der Schutz vor Fahrzeug-Überfahrten. Dafür nutzte Barricadix eine digitale Analyseplattform, die unterschiedliche Szenarien – vom

Pkw bis hin zum schweren Lkw – bewertet. Berücksichtigt worden seien etwa Zufahrtsmöglichkeiten, Gefahrenbereiche und bestehende Vorkehrungen. „Am Beispiel des Hövelmarkts haben wir Zufahrtsrisiken datenbasiert bewertet und nach den einschlägigen Normen für den Zufahrtsschutz eingeordnet“, erklärt Paul Eichwald, der Barricadix gemeinsam mit Valentin Antipin leitet. Auf dieser Grundlage entstanden konkrete Handlungsempfehlungen, wie sich Risiken im Vorfeld weiter minimieren lassen.

Die Gemeinde beschäftigt sich nach eigenen Angaben seit Jahren intensiv mit Sicherheitskonzepten für Veranstaltungen und arbeite eng mit Polizei und Feuerwehr zusam-

men. Als Pilotkommune bringe Hövelhof praktische Erfahrungen in die Zusammenarbeit ein und erhalte gleichzeitig neue Einblicke in digitale Analyse- und Bewertungsmöglichkeiten. „Hövelhof ist beim Zufahrtsschutz für Veranstaltungen bereits sehr gut aufgestellt“, betont Eichwald. „Mit unserer Analyse möchten wir Kommunen dabei unterstützen, Entscheidungen nachvollziehbar zu machen und bestehende Sicherheitskonzepte gezielt zu ergänzen.“

Beim Termin vor Ort haben die Beteiligten verschiedene Bereiche der Veranstaltungsfläche analysiert und bestehende Vorkehrungen betrachtet. Dabei sei es unter anderem um mögliche Zufahrtswege, unterschiedliche Schutzvarianten sowie die Frage gegangen, an welchen Stellen zusätzliche

Maßnahmen sinnvoll sein können. Auch über praktische Aspekte wie Rettungswege oder die Verkehrsführung tauschten sich die Beteiligten aus.

Die gemeinsame Analyse bestätigt aus Sicht von Bürgermeister Michael Berens den eingeschlagenen Weg: „Veranstaltungen wie der Hövelmarkt sind wichtige Treffpunkte für die Gemeinschaft und gehören fest zu Hövelhof. Damit sich Besucherinnen und Besucher dort unbeschwert begegnen können, denken wir die Sicherheit immer mit und passen unsere Konzepte regelmäßig an neue Anforderungen an. Die Zusammenarbeit mit Barricadix gibt uns zusätzliche Möglichkeiten, Risiken früh zu erkennen und Maßnahmen weiter zu verbessern“.

**Du hast Lust,
die Verwaltung
von morgen
mitzugestalten?**

**Dann bist du bei uns genau richtig!
Wir bilden 2027 aus!**



Die Sennegemeinde Hövelhof sucht zum 01.08.2027
**Auszubildende/r zum/zur
Verwaltungsfachangestellte/n (m/w/d)**

Bewirb dich bis zum 26.07.2026!



Alle Informationen findest du auf
www.hoevelhof.de
oder direkt über den QR-Code.



Bmfs
Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf

Ihre Birgit Weber

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

FREUNDSCHAFTEN ÜBER GRENZEN HINWEG GELEBT

Pfingsttreffen führt 42 Gäste aus Verrières-le-Buisson nach Hövelhof



Erstes Gruppenfoto auf der neuen „Bank der Freundschaft“ im Schlossgarten: Gemeinsam setzten die Gäste aus Verrières-le-Buisson und ihre Hövelhofer Gastgeber ein Zeichen für 55 Jahre Städtepartnerschaft.

Gemeinsame Unternehmungen, persönliche Gespräche und viele vertraute Gesichter prägten auch in diesem Jahr das traditionelle Pfingsttreffen der Städtepartnerschaft zwischen Hövelhof und Verrières-le-Buisson. Die insgesamt 42 Gäste aus der französischen Partnergemeinde verbrachten mehrere Tage in der Sennege-
meinde und erlebten mit ihren Gastgeberinnen und Gastgebern ein abwechslungsreiches Programm. Seit inzwischen 55 Jahren verbindet die Städtepartnerschaft beide Gemeinden und schafft Begegnungen über Ländergrenzen hinweg.

Das Partnerschaftskomitee stellte gemeinsam mit vielen engagierten Unterstützern ein vielseitiges Programm auf die Beine. Gemeinsam besichtigten Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter anderem das neue Feuerwehrgerätehaus in Hövelhof. Fahrzeuge und moderne Einsatztechnik sorgten dabei für großes Interesse. Besonders die Kinder hatten viel Spaß beim Wasserspritzen mit dem Feuerweherschlauch und freuten sich über die willkommene Abkühlung bei bestem Wetter.

Gleichzeitig tauschten sich die Teilnehmerinnen und Teilneh-

mer über Gemeinsamkeiten und Unterschiede der Feuerwehren in Deutschland und Frankreich aus.

Für eine besondere Überraschung sorgte die Tanzgarde der Roten Funken, die die französischen Gäste mit frisch gebackenen Waffeln begrüßte. Zum Abschluss kamen alle Teilnehmenden noch zu einem gemeinsamen Frühstück im Heimatzentrum Senne zusammen, bevor sich die französischen Freunde wieder auf den Weg nach Verrières-le-Buisson machten.

Ein besonderer Moment des Treffens war die Auszeichnung von Gérard Dossmann mit der Goldenen Ehrennadel der Gemeinde Hövelhof. Bürgermeister Michael Berens ehrte damit das langjährige Engagement des ehemaligen Ratsmitglieds und stellvertretenden Bürgermeisters aus Verrières-le-Buisson für die Städtepartnerschaft. Dossmann engagierte sich 43 Jahre lang im Rat der französischen Partnerkommune und begleitet den Austausch zwischen beiden Gemeinden bereits seit 1979. Er zählt zu den wichtigsten Ansprechpartnern für die Gemeinde Hövelhof. „Gérard Dossmann gehört zu den Menschen, die unsere

Städtepartnerschaft ganz entscheidend prägen“, sagte Bürgermeister Michael Berens bei der Ehrung. „Er ist für uns ein verlässlicher Verbindungsmann



Gérard Dossmann erhielt die Goldene Ehrennadel der Gemeinde Hövelhof.

zum Rathaus in Verrières-le-Buisson und mit seinem Organisationstalent und seinem persönlichen Einsatz das Herz der Partnerschaft.“

STIHL

MÄHEN - OHNE MÜHE.

FS 38
BENZIN-RASENTRIMMER

Leichtes Einstiegermodell für Gartenbesitzer für präzise Rasenkanten. Einfach zu starten und bequem zu bedienen.

AKTION
199,- € statt 219,- € UVP

Bernhard Schiermeier
Land- und Gartentechnik

Bernd Schiermeier
Espelner Straße 103
33161 Hövelhof
Tel.: 05294/249

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Christian Pollmeier
Wassermannsweg 53
33161 Hövelhof
Fon: 052 57.93 35 16
Mobil: 0171.582 12 44

- individuelle **Carports & Überdachungen**
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- **Beratung, Planung & Ausführung**

www.dacarpo.de



**Ordnung macht
keine Ferien.**

Praktische Helfer für
einen entspannten
Büroalltag.

www.spOFFICE.shop

sp OFFICE
by senne products

Made in Hövelhof

MÄDCHEN- UND FRAUENFUSSBALL BEIM SJC HÖVELRIEGE



Seit Vereinsgründung spielen Mädchen und Frauen im SJC Hövelriege Fußball – und das soll auch in Zukunft so bleiben und sogar erweitert werden.

Der SJC plant ab Juli in Zusammenarbeit mit dem FC Stukenbrock, mit einem zweiten Frauen-Team ins Fußballjahr zu starten. Das erste Team spielt seit Jahren erfolgreich in der Bezirksliga, das zweite soll auf Kreisliganiveau Frauenfußball ermöglichen, damit alle Spielerinnen am Ball bleiben können. Das Trainerteam um Frank Höwekenmeier und Erol Bayram werde dafür mit dem A-Lizenz-Inhaber Christoph Bretschneider erweitert, um Fußball auf jedem Leistungsniveau anbieten zu können, heißt es in einer Klub-Mitteilung. Außerdem gründe der Verein für die jüngsten Mädchen ein neues Fußball-Team bis zwölf Jahre.

Alle fußballbegeisterten Mädchen und Frauen seien eingeladen, am Spiel- und Trainingsbetrieb auf den Sportanlagen in Hövelriege und Stukenbrock teilzunehmen. Infos per E-Mail an sjc-hoevelriege@gmx.de oder direkt bei Christoph Bretschneider unter Tel. (01 60) 95 05 91 56.

Ihre Experten für den Immobilienverkauf in Paderborn und Gütersloh



Hövelhof, Delbrück, Sennelager und auch Rietberg:
Wir kennen den Immobilienmarkt an diesen Kreisgrenzen.

Sie möchten planbar und sicher verkaufen?
Dann rufen Sie uns an!

**Andrea Thater, Patrick Silaff
und Matthias Thater**



thater IMMOBILIEN
paderborn | gütersloh



Grube 12
33098 Paderborn
05251 288 690-0

thater-immobilien.de

Carl-Bertelsmann-Str. 4
33332 Gütersloh
05241 224 967-0

POP-UP-BIERGARTEN FEIERT ERFOLGREICHE PREMIERE

Der Pop-up-Biergarten auf dem Dorfplatz in Hövelriege war nach Angaben der Organisatoren der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege ein voller Erfolg. Mit mehr als 80 Gästen seien die Erwartungen deutlich übertroffen worden. In geselliger Atmosphäre seien dank vieler engagierter Helferinnen und Helfern neue und alte Nachbarn miteinander ins Gespräch gekommen, viele davon bis in die späten Abendstunden hinein.

Der Erlös der Veranstaltung komme der betreuten Schule der Furlbachschule Hövelriege zugute. Die Organisatoren zeigten sich sehr zufrieden und blicken bereits nach vorn: Sollte das Wetter im kommenden Jahr erneut mitspielen, sei eine Wiederholung des Pop-up-Biergartens geplant – dann möglicherweise erweitert um ein Speisenangebot. ■



OPAL AUSSTELLUNG

- Ausgewählte Stücke der ältesten Opalschleiferei der Welt - Emil Weiss Opals
- Opale direkt vom Schürfer oder von Ihnen werden live vor Ort geschliffen
- Rohsteine & edle Schmuckstücke von allen Kontinenten der Welt

Erlebe die Faszination exotischer Opale! **Riesige Auswahl, unzählige Variationen!**

Ausstellungszeiten:
Do / Fr 02. & 03. 07.26
10-20 Uhr
Sa 04.07.26
10-16 Uhr

Schlossstraße 15
33161 Hövelhof
Tel.: 05257 / 3482
www.juwelier-spieker.de

SPIEKER
Goldschmiede & Juwelier am Schloss

WIEDER MOBIL. WIEDER UNABHÄNGIG.

Individuelle Therapieräder und Spezialumbauten für Menschen mit eingeschränkter Mobilität.



**Persönliche
Beratung**



**Probefahrt
möglich**



**Unterstützung bei
Krankenkassen-
Anträgen**

**HUKA
CORTES XS
THERAPIERAD
MOTOR** Bafang
M410 (90 Nm)
AKKU Bafang 600 Wh
DISPLAY Bafang

BARPREIS
8.129,-



**HUKA
CORTES
THERAPIERAD
MOTOR** Bafang
M410 (90 Nm)
AKKU Bafang 750 Wh
DISPLAY Bafang

BARPREIS
8.379,-



GEWERBEPARK SENNE
Grete-Hermann-Straße 7
33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Schröder Team Mobility GmbH & Co. KG



Jetzt unverbindlich
beraten lassen:

05207 1243

SCHRÖDER BIKES

schroeder-bikes.de



WANDERABTEILUNG HAT SPASS IM SPESSART

Die Wanderabteilung des Verkehrsvereins verbrachte die erste Juniwoche im Hotel Spessarttruh in Frammersbach. 43 Teilnehmer und Teilnehmerinnen freuten sich über das sehr gute Hotel mit Schwimmbad und ausgezeichnete Bewirtung. Besichtigungen von Fulda, Bad Orb, Schloss Mespelbrunn, Miltenberg, Lohr und Würzburg erfreuten Wanderer und die Nichtwanderer. Die Gruppe der Wanderer nahm etwa 25 Kilometer nach Bad Orb und nach Maria Buchen unter ihre Wanderschuhe.



Die Hövelhofer Wanderer genossen Erlebnisse und Erholung.

Die Nichtwanderer erfreuten sich derweil an verschiedenen Sehenswürdigkeiten in den besuchten Orten. Mit Freude im Herzen über die schönen verbrachten Tage erreichten die Teilnehmer mit dem Bus schließlich wieder die Heimat. Fürs kommenden Jahr ist bereits eine Fahrt in den Schwarzwald mit Besuch des Kaiserstuhls und der Vogesen geplant. Anmeldungen werden bereits entgegengenommen. ■

WANDERABTEILUNG IM VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

MITTWOCH, 8. + 22. JULI | 14 UHR

Kurzwanderung ohne Anmeldung

Treffpunkt für die Kurzwanderungen:
Wandertafel Von-der-Recke-Straße,
Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften),
Länge: 5 – 7 km

Ziele werden vor der Abfahrt besprochen.



Diese Wanderung
punktet!



**WEITERE INFOS UNTER
WWW.HOEVELHOF.DE**



**Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung**

Zieglerstr. 12
33161 Hövelhof

Telefon 0 52 57 / 53 43
Telefax 0 52 57 / 64 07

info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de



**Ihr Partner für
gutes Hören!**



Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin – Pädakusterin

- ✓ Kostenloser Hörtest
- ✓ Individueller Lärmschutz
- ✓ Hörgeräteanpassung
- ✓ Tinnitusberatung
- ✓ Hörtraining
- ✓ Otoplastiklabor
- ✓ Reparaturwerkstatt
- ✓ Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof, Direkt am Hövelmarkt
Tel.: 0 52 57 / 93 56 56 | www.sporkmann-hoerakustik.de

SONNENSCHULZ

**Sicht- und Sonnenschutz auf Maß
Insektenschutz – Markisen – Rollläden
Plissees – Reparatur**

www.sonnenschulz.com
Telefon 0 52 07/99 32 50



Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900
www.caritas-hoevelhof.de
info@caritas-hoevelhof.de

Wohn- und Pflegeheim „Haus Bredemeier“

Anna Dusch
Tel. 98 93-135
Heimleitung@
caritas-hoevelhof.de

Ehrenamtliches Engagement

Lidia Horn
Tel. 98 93-0
Ehrenamt@
caritas-hoevelhof.de

Tagespflege

Carmen Stein
Tel. 98 93-153
LeitungTagespflege@
caritas-hoevelhof.de

Ambulante Pflege/ Betreuung/ Wohngemeinschaften

Guido Dlugai, Natalie Tittel
Tel. 93 83 94-13
93 83 94-12
Fax 93 83 94-20
Mobil 0171/5 06 43 82
Leitung-Sozialstation1@
caritas-hoevelhof.de

Hospizgruppe

Anita Matyssek
Tel. 0160/92 24 05 18
Hospiz@
caritas-hoevelhof.de
Hospizsprechstunde:
Dienstags von 16 – 18 Uhr
Am 10.06. treffen sich die
Ehrenamtlichen des Hospiz-
dienstes zum gemeinsamen
Ausflug und Grillen.

Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte
Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Rietberg e.G., IBAN:
DE60 4786 2447 7814 6026 00
BIC: GENODEM1RNE

NEUER BEREICH FÜR INTENSIVPFLEGE ERÖFFNET

Seit Mai 2026 gibt es im Caritas-Altenzentrum Hövelhof auf dem Wohnbereich „Zum Hövelmarkt“ eine kleine Abteilung für Intensivpflege. Der Bereich wurde an die Bedürfnisse schwerstpflegebedürftiger Menschen angepasst. Monika Stricker als Geschäftsleitung und Anja Dusch als Einrichtungsleitung bezeichnen das Vorhaben als Herzensprojekt. Mecmuriye Akcay-Vlad und Claudia Siegel führen als Leitungsduo ein Team aus qualifizierten Fachkräften. Zum Start gab es einen kleinen Empfang. Kooperationspartner und Wegbegleiter waren eingeladen, konnten sich den Bereich anschauen und Fragen stellen. Es ging um Information, Kennenlernen und gute Zusammenarbeit. Die Zimmer sind so gestaltet, dass sie zum Leben passen: hell, großzügig und freundlich. Mit dem neuen Vorhaben kommt für den Träger ein Angebot für Menschen mit hohem Pflegebedarf hinzu. So wird das Portfolio der Caritas in Hövelhof sinnvoll ergänzt.



*Sind stolz auf das
gemeinsam Erreichte
(v. l.): Monika Stricker
(Geschäftsleitung), Anja
Dusch (Einrichtungs-
leitung), Mecmuriye
Akcay-Vlad (Pflegedienst-
leitung AKI) und Claudia
Siegel (fachliche Leitung
und Atemtherapeutin).*

Angehörige von Betroffenen sowie Bewerberinnen und Bewerber haben die Möglichkeit zur Information.

Ansprechpartnerinnen: Mecmuriye Akcay-Vlad und Claudia Siegel unter Tel. 98 93 - 128 oder mobil (01 71) 6 94 90 94 – auch über Whatsapp.

AUSFLUG IM JULI

JUL
02

Am 2. Juli führt der Ausflug der Ambulanten Betreuung zur Firma Taoasis nach Lage. Bei der Besichtigung erwartet die Teilnehmenden ein Spaziergang durch den schönen Duftgarten und über die Lavendelfelder. So bekommen die Gäste einen Eindruck davon, wie wertvolle ätherische Öle entstehen. Danach bleibt Zeit zum Schauen, Riechen und Genießen. Abfahrt: 13.30 Uhr an der Wohngemeinschaft. Infos und Anmeldung beim ambulanten Pflegeteam unter Tel. 93 83 94 13.

KOSTENFREIE BERATUNGEN



Sprechstunden im
Altenzentrum, Allee 56:

OFFENE SPRECHSTUNDE

„Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“, jeden Montag von 16.30–18.30 Uhr (Allee 56)

DEMENTZBERATUNG

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen nach Vereinbarung mit Frau Julia Dorn, Tel. 98 93-502 oder Pflegedienstleitung@caritas-hoevelhof.de.

Wo möchtest du wirken?

DEIN PLATZ IN DER PFLEGE

Du bist **Pflegefachkraft** und suchst eine neue Herausforderung in **Voll- oder Teilzeit** in einem **tollen Team**? Bei uns hast du die **Wahl** zwischen verschiedenen Einsatzbereichen:

-  Ambulanter Pflegedienst
-  Stationäre Pflege
-  Außerklinische Intensivpflege



Direkt online
bewerben!

WIR BIETEN:

Weiterbildung zur Palliative Care, zur Fachkraft für Gerontopsychiatrie oder zur Fachkraft für außerklinische Beatmung möglich. Attraktive Bezahlung nach AVR Caritas, Zulagen, Jahressonderzahlung, arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge und VL

Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.
Allee 56, 33161 Hövelhof Tel.: 05257 / 9893-0 info@caritas-hoevelhof.de

STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Der nächste Stammtisch für pflegende Angehörige findet am 7. Juli um 18.30 Uhr im Caritas-Altenzentrum statt.

Thema: Das Pflegekonzept der basalen Stimulation. Basale Stimulation unterstützt Menschen mit eingeschränkter Wahrnehmung, Kommunikation oder Bewegung durch gezielte Sinnesberührung und soll einen Zugang zu ihnen schaffen. Die Teilnehmenden erhalten beim Stammtisch Informationen, praktische Anregungen und die Möglichkeit zum Austausch. Um Anmeldung wird gebeten bei Mareike Hermneuwöhner unter Tel. (01 75) 8 19 76 86 oder per E-Mail an beratung@caritas-hoevelhof.de.



FÜR EIN VERWALTUNGS-OBJEKT
IN HÖVELHOF, INDUSTRIEGEBIET, SUCHEN WIR EINE

REINIGUNGSKRAFT (M/W/D) IN TEILZEIT

für die allgemeine Unterhaltsreinigung
(auch vormittags zwischen 7 und 12 Uhr möglich):

— ab Juli 2026 // 5 x wöchentl. // Mo – Fr // ca. 3 Std. pro Tag

Jetzt bewerben!

>>>> Tel. 0 52 51 / 89 78 22

Hecker
GEBÄUDEREINIGUNG

WOHNRAUM GESUCHT!

Für unsere **Auszubildenden** und **Mitarbeitenden**
suchen wir fortlaufend **WG-Zimmer** sowie **kleine Apartments** in Hövelhof und Umgebung.

Mieter ist das Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.

Kontakt: info@caritas-hoevelhof.de, 05257/9893-0



KOSTENLOSE BERATUNG ZUM LEBEN IM ALTER

In der Sozialraumberatung des Caritasverbands Paderborn zu Alter und Pflege erhalten ratsuchende ältere und/oder pflegebedürftige Menschen sowie deren Angehörige Auskunft über alltagsunterstützende Hilfen wie Mahlzeiten-dienste, Hausnotrufe, hauswirtschaftliche Hilfen, Entlas-tungs- und Betreuungsdienste, verschiedene Wohnformen sowie zu Freizeit- und Begegnungsmöglichkeiten vor Ort, Vermittlung an Digitalpaten und Fachberatungen, Aus-kunft über Sozialleistungen und Antragshilfen.

Die persönliche Beratung findet jeweils jeden ersten und dritten Donnerstag eines Monats von 14 bis 15 Uhr im katholischen Familienzentrum St. Johannes, Schloßstraße 12a, statt. Vereinbarung individueller Termine, auch Haus-besuche, sowie weitere Informationen unter Tel. (01 51) 62 43 15 69.

SOMMERAKTION!

Holzbrennstoffe zu Sommerpreisen



1 Palette*

6,19 €/St.

ab

3 Paletten

5,99 €/St.

*1 Palette = 65 x 15kg
Holzpellets, 6mm,
DIN Plus, EN Plus, A1 zertifiziert

Angebot gültig bis 30.06.2026
(weitere Holzbrennstoffe auf Anfrage)



**Raiffeisen-Markt
HÖVELHOF**

Ihr Nahversorger vor Ort!
Allee 7 | 33161 Hövelhof

Telefon: 0 52 57 / 22 18

www.raiffeisenmarkt-delbrueck.de @raiffeisen_hoevelhof



WWW.DUBBI-GALABAU.DE



VOM ERSTEN SPATENSTICH

TIEFBAU UND ERDARBEITEN

NATUR UND GARTEN NEU ERLEBEN



BIS ZU IHRER PERFEKTEN WOHLFÜHLOASE

GARTEN - UND LANDSCHAFTSBAU

INFO@DUBBI-GALABAU.DE

0170 3293128

Berufsberatung im Erwerbsleben

Markus Specker von der Bundesagentur für Arbeit Paderborn kommt am Montag, 6. Juli, ab 10 Uhr in die Sennebücherei. Er berät und gibt Tipps rund um die berufliche Veränderung. *Eine Anmeldung unter paderborn.beruflichezukunft@arbeitsagentur.de ist erwünscht.*

Bücherflohmarkt

Am Donnerstag, 9. Juli, verkauft das Büchereiteam von 15 bis 18 Uhr gespendete und aussortierte Bücher: Kinderbücher, Jugendbücher, Spiele, Romane und Sachbücher für Erwachsene – es ist für jeden etwas dabei.

Panini-Sammelsticker-Tauschbörse

Besuche die Bücherei und vervollständige dein Panini-Sticker-Album! Komm vorbei, bring deine Doppelten mit und tausche sie gegen fehlende Sticker! *Treffpunkt ist Freitag, 10. Juli, von 17 bis 18 Uhr.*

Der Sommerleseclub startet – Lesevergnügen für Kinder und Erwachsene während der Ferien

Pünktlich zum Start der Sommerferien bietet die Sennebücherei erneut eine Leseaktion für alle bücherbegeisterten Kinder und Erwachsenen an. Ziel des Sommerleseclubs (SLC) ist es, Kinder zum Lesen zu animieren und ihre Leselust zu fördern. Hierzu wurden extra neue Bücher angeschafft. Die Auswahl der neuen Bücher ist breit gefächert, um unterschiedlichen Interessen und Altersstufen gerecht zu werden. Jung und Alt können am SLC teilnehmen, als Einzelleserinnen und -leser oder als Team aus Familie und Freunden. Pro Team wird ein gemeinsames Logbuch ausgegeben. Grundsätzlich können alle Bücher aus dem Bestand gelesen werden. Die exklusiv für den Sommerleseclub angeschafften Bücher werden gesondert präsentiert. Zudem ist im Internet-Katalog auf der Homepage eine Medienliste mit allen neuen SLC-Büchern angelegt. Für jedes gelesene Buch erhalten die Teilnehmenden einen Stempel. Für die erfolgreiche Teilnahme (Einzelleser mindestens drei Stempel, im Team pro Mitglied mindestens ein Stempel) gibt es bei einem Abschlussfest eine Urkunde. Für die Teilnahme an Veranstaltungen gibt es auch einen Stempel ins Logbuch. An der Erzählstation können die Leserinnen und Leser von spannenden Büchern berichten, um Stempel zu bekommen.

Die Anmeldung startet ab dem 13. Juli. Das Anmeldeformular ist im SLC-Flyer enthalten, oder kann auf der Seite www.sennebuecherei.de heruntergeladen werden. Nach der Anmeldung erhalten die Teilnehmenden das Logbuch, in dem die gelesenen Bücher abgestempelt werden. Auch das Online-Logbuch ist freigeschaltet. Nähere Infos sind auf der Seite www.sommerleseclub.de zu finden. Start der Ausleihe ist am Donnerstag, 16. Juli. Bis zum 1. September muss das Logbuch in der Bücherei zur Auswertung abgegeben werden und die Anmeldung für das Abschlussfest erfolgt sein.

Lustige Tiere selber machen

Kinder ab 8 Jahren sind zur Bastelaktion eingeladen. Gestaltet werden Tiere aus Karton und Farbe am Donnerstag, 6. August, von 15 bis 16 Uhr. *Eine Anmeldung bis zum 30. Juli ist erforderlich. Wer mitmacht, bekommt einen Stempel ins SLC-Logbuch.*

Öffnungszeiten in den Sommerferien

Vom 20. Juli bis 28. August 2026 ist die Bücherei zu folgenden Zeiten geöffnet: dienstags 15 bis 18 Uhr und mittwochs 9 bis 12 sowie 15 bis 18 Uhr.

KOFFER PACKEN GEGEN EINSAMKEIT

**Förderverein und Leader-Förderung
setzen Wunsch der Kinder um**

Einsamkeit begegnet vielen Menschen mitten im Alltag. Mit der Aktion „Ich packe meinen Koffer gegen Einsamkeit“ möchte der Caritasverband vom 31. Juli bis 6. August Menschen in Hövelhof ermutigen, aufeinander zuzugehen und anderen eine kleine Freude zu bereiten. Der Koffer, der vom Amt für Bildung und Integration des Kreises Paderborn zur Verfügung gestellt wird, enthalte Ideen und Materialien für gelungene Begegnungen: Von Aktivitäts- und Begegnungskarten über Spiele, Postkarten und ein Freundebuch bis hin zu einer Sofortbildkamera, mit der besondere Momente festgehalten werden können.



Gesucht werden Menschen, die bereit sind, einem einsamen Menschen in ihrer Nachbarschaft, ihrem Freundeskreis oder ihrer Gemeinde Zeit oder Aufmerksamkeit zu schenken – sei es bei einem Spaziergang, einer gemeinsamen Kaffeepause, einem Spiele-Nachmittag oder durch ein offenes Gespräch. Die entstandenen Begegnungen dürfen dann (auch anonymisiert) im Koffer dokumentiert werden. Bei Interesse an einer Teilnahme oder weiteren Informationen informiert die Sozialraumberatung des Caritasverbands durch Verena Webb unter Tel. (01 51) 62 43 15 69. ■

Gunther Wolff

Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99

Waldweg 14
33161 Hövelhof



WELLNESS FÜR KOPFHAUT UND SINNE

In „Oljas Oase“ erleben Kunden den Head-Spa-Trend



Wie eine Head-Spa-Behandlung abläuft, demonstriert Olja Jones Bürgermeister Michael Berens (l.) und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof beim Unternehmensbesuch in „Oljas Oase“.

Ein Angebot, das in Deutschland bislang nur vereinzelt zu finden ist, hat sich in Hövelhof innerhalb kurzer Zeit etabliert: Bei einem Unternehmensbesuch informierten sich Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof über das Head-Spa-Angebot von „Oljas Oase“. Inhaberin Olja Jones hat sich auf Anwendungen spezialisiert, die Kopfhaut-Pflege

und Entspannung miteinander verbinden. Die Nachfrage ist laut einer Mitteilung aus dem Rathaus so groß, dass Termine rund acht Wochen im Voraus ausgebucht seien.

Das sogenannte Head Spa hat seinen Ursprung in Japan und erfreut sich inzwischen auch in den USA großer Beliebtheit. In Deutschland befindet sich der Trend noch vergleichsweise

am Anfang. „Viele Menschen kennen Head Spa bislang nur aus sozialen Medien“, berichtet Olja Jones. „In Japan gehört diese Art der Kopfhaut-Pflege schon lange zum Wellness- und Beautybereich. Auch in Deutschland wächst das Interesse derzeit spürbar.“

Je nach gebuchtem Paket beginnt die Behandlung mit einer professionellen Analyse der Kopfhaut. Mithilfe eines Ultraschallgeräts ermittelt die Inhaberin den Zustand und die Bedürfnisse von Kopfhaut und Haaren. Darauf abgestimmt erfolgt die individuelle Haar- und Kopfhaut-Pflege. Im Anschluss soll eine Kopf-Sauna mit warmem Dampf und angenehmen Düften für Entspannung sorgen.

Den Abschluss bildet die eigentliche Massage, bei der Jones mit den Händen und speziellen Massagebürsten zur Stimulation der Kopfhaut arbeitet. Ein besonderes Highlight ist ein

beweglicher Wasserbogen, den sie sanft über den Kopf bewegt und der bei vielen Gästen ein intensives Kribbeln oder Gänsehaut-Gefühl auslöst. „Wenn meine Kundinnen und Kunden entspannt und zufrieden nach Hause gehen, ist das für mich die schönste Bestätigung. Viele schätzen dabei nicht nur die Auszeit vom Alltag, sondern auch die pflegende Wirkung für Kopfhaut und Haare“, sagt die Unternehmerin.

Vor rund anderthalb Jahren hat Jones ihr Angebot aufgebaut und sich dafür im Bereich Kopfhaut-Massage weiterqualifiziert. Die Resonanz übertrifft ihre Erwartungen. Um der hohen Nachfrage gerecht zu werden, plant sie bereits weitere Schritte. Aktuell bildet sie eine weitere Mitarbeiterin aus, die sie künftig unterstützen soll. Dadurch sollen perspektivisch auch gemeinsame Termine für Freunde oder Paare möglich werden.

Sanitär + Heizung

Wärmepumpen für den Klimaschutz

Verantwortung für eine lebenswerte Zukunft!

Aktiv zum Umweltschutz vor Ort beitragen mit uns als zertifiziertem Local Hero Partner, dem Siegel für klimafreundliche SHK Betriebe.







Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoelhof.de

Haustüren Vordächer Fenster Wintergärten Terrassenüberdachungen Fassaden Edelstahlvordächer

VORDACH-SYSTEME

aus Aluminium oder Edelstahl für die individuelle Gestaltung Ihres Hauseinganges





Industriestraße 33 | 33161 Hövelhof
Tel. (0 52 57) 98 97-0 | Fax 98 97-10
info@oewi.de | www.oewi.de

MÄDCHENFUSSBALL BEIM FC HÖVELRIEGE

Nach einer langen Saison mit vielen Fußballspielen, geht es jetzt für die U-13- und U-11-Mädchen des FC Hövelriege auf die Sommerpause zu. Das Trainerteam mit Sebastian Güldner, Paul Agapi und Gaby Pollak will auch in der kommenden Saison dabei sein und möchte vielen Mädchen die Möglichkeit bieten, in einem Team mit dem Fußballspielen zu beginnen.



Die jungen Kickerinnen gehen in die Sommerpause.

Der Spaß am Fußball, Mannschaftsgeist, Ausdauer, Technik und Spielverständnis soll gefördert werden. Viele der Mädchen nehmen regelmäßig an der Ferienfreizeit des FC Hövelriege teil, die wie in jedem Jahr in der ersten Sommerferienwoche stattfindet.

Das Training der U-13- und U-11-Mädchen soll laut Verein auch in der kommenden Saison, die direkt nach den Sommerferien beginnt, jeweils mittwochs von 17.30 bis 19 Uhr stattfinden. Mädchen, die mitspielen möchten, können direkt zum Training kommen oder unter Tel. (01 73) 5 14 24 54 Infos bekommen. ■

malerfachbetrieb atthias müller

- Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

**Fliesen
Rodenbeck**
★★★★★

Ausstellung:
Hövelmarkt 4
33161 Hövelhof



Ihr Fliesenleger aus Hövelhof

- Beratung
- Badezimmersanierung
- Fliesenverlegung im Neubau und Altbau
- Reparatur
- Verkauf von Fliesen und Zubehör

**Jetzt anrufen und kostenloses
Beratungsgespräch vereinbaren**

Erik Rodenbeck

Mobil: 0179 / 4309114

www.fliesen-rodenbeck.de

fliesen.rodenbeck@yahoo.com

www.tölke-stukenbrock.de



TÖLKE

Orthopädie - G
Schuhtechnik b H

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode

eigene Meisterwerkstatt

Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

**Mit SIMON immer
ans Ziel:**

Auto - Fahrdienste

TAXI

Unser Service:

- Krankenfahrten
- Dialysefahrten
- Kurierfahrten
- Flughafentransfer

☎ 05257/4020



Mehr über
unsere Praxis
erfahren?
Hier scannen!



Am Holtebach 2
33161 Hövelhof
05257 9374133

hallo@schnatterwerk-hoevelhof.de

LOGOPÄDIE
Schnatterwerk LENA JÜRGENS

**Logopädie
mit Herz und
Kompetenz**

Herzliche
Einladung an alle
zum Praxisfest

04.07.2026
11-16 Uhr

GESCHLOSSENES VOTUM BEI DER VERTRETERVERSAMMLUNG

Volksbank setzt auf Stabilität und Zukunftsfokus

Bei ihrer Vertreterversammlung hat die Volksbank Delbrück-Rietberg ihre solide Entwicklung unterstrichen. Unter Leitung von Aufsichtsratsvorsitzenden Hugo Dieding kamen laut Bankmitteilung 74 Vertreterinnen und Vertreter sowie Gäste im Steinhorster Krug zusammen, um Bilanz zu ziehen und wichtige Entscheidungen zu treffen.

Zentrale Punkte der Versammlung waren die Vorstellung des aktuellen Jahresabschlusses, ein Blick auf die strategische Weiterentwicklung der Bank sowie personelle Entscheidungen im Aufsichtsrat. Vorstand Wolfgang Hillemeier stellte dabei die wirtschaftliche Entwicklung vor und konnte positive Zahlen präsentieren: Die Bilanzsumme erhöhte sich auf 2,3 Milliarden Euro – ein Zuwachs von 4,5 Prozent. Gleichzeitig erzielte die Bank einen Jahresüberschuss von 4,7 Millionen Euro.

Auch vor dem Hintergrund anspruchsvoller wirtschaftlicher und politischer Rahmenbedingungen zeige sich das Institut widerstandsfähig und wachstumsorientiert. Insbesondere im Kredit- und Einlagengeschäft sowie im Bereich der Provisionserträge konnte die Volksbank weitere Zugewinne verzeichnen.

Die Abstimmungen verliefen einheitlich: Sämtliche Beschlüsse wurden ohne Gegenstimmen gefasst. Dazu zählte auch die Zustimmung zur vorgeschlagenen Gewinnverwendung. Mitglieder profitieren von einer Basisdividende in Höhe von 2,5 Prozent zuzüglich einer Ein-Prozent-Bonusdividende auf ihre Geschäftsguthaben. Ebenso erhielten



Aufsichtsrat und Vorstände informierten die Vertreterversammlung über das erfolgreiche Geschäftsjahr 2025. Generalbevollmächtigter Lothar Wille (l.), Vorstandsmitglieder Wolfgang Hillemeier (2. v. l.) und Jörg Horstkötter (r.) sowie Aufsichtsratsvorsitzender Hugo Dieding (2. v. r.) und sein Stellvertreter Jürgen Kersting (M.).

Vorstand und Aufsichtsrat Entlastung. Die Aufsichtsratsmitglieder Wilma Kruse, Jürgen Kersting, Martin Löbke, Felix Pahlmeier, Jürgen Pieper und René Rübelke wurden ebenfalls bestätigt.

Zum Abschluss der Veranstaltung wurde ein optimistischer

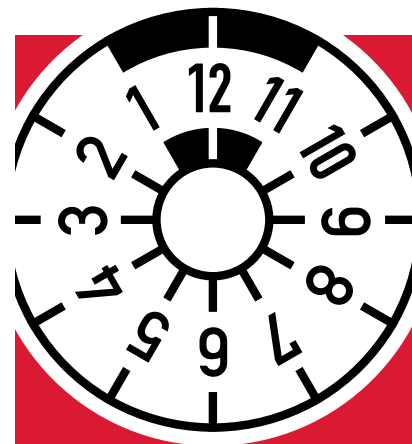
Ausblick auf das laufende Geschäftsjahr gegeben. Die Volksbank Delbrück-Rietberg sieht sich gut aufgestellt und setzt weiterhin auf wirtschaftliche Stabilität, nachhaltige Entwicklung und eine enge Verbundenheit mit der Region. ■



Kfz-Prüfstelle

**Hövelhof /
Sennelager**

*Die Prüfstelle mit Sympathie
und Sachverstand.*



Gewerbegebiet

»Achsenschmiede«

Tel. 05257 / 943140-0

Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten

Mo - Fr 08 - 12 Uhr · 13 - 17 Uhr

2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr



E-mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de

Hö RO

Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

Beratung, Verkauf und Montage von:

- Rolladen für Alt- und Neubau
- Aluminium - Garagentore
- elektrischen Rolladenantrieben
- Rolladenvorbaulementen
- Markisen, Insektenschutz
- Rollfenster und Plissees
- Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

Jetzt mit

**Kunden-
WLAN***



„TPUe-Kunden“

Kennwort: Sympathie

Oder einfach den Code mit
dem Smartphone scannen:





BESONDERE AUSSTELLUNG ERLEBT BESONDERE ERÖFFNUNG

Die Ausstellung „Stolen Memory“ der Arolsen Archives ist bis zum 5. Juli auf dem Hövelmarktplatz zu sehen. Zur Eröffnung Mitte Juni kamen zahlreiche Gäste ins Kirchengasthaus Johannes. Unter ihnen waren auch Schülerinnen und Schüler der Realschule. Sie hatten nach einer Anfrage des Hövelhofer Bündnisses für Demokratie und Toleranz die kreative Gestaltung der Eröffnungsfeier übernommen.

Moderiert von Heidi Wahl zeigten die Schülerinnen und Schüler eine Collage zum Schicksal des von Nationalsozialisten ermordeten Hövelhofer Mädchens Rosa Böhmer, entstanden in der Sozial-Kunst AG. Fiktive Briefe, von Schülerinnen verfasst, schilderten eindrücklich Erfahrungen einer Überlebenden. In einem Poetry Slam machten zwei Schülerinnen auf Ereignisse im Schulalltag aufmerksam. Musikalische Einlagen der extra gegründeten Band „Stolen Memory“, begleitet von Uwe Schiermeier, knüpften thematisch an die Darstellungen an.

Am Ende der Feierstunde wurde der Ausstellungscontainer durch Schülerinnen und Schüler geöffnet, begleitet durch eine Ansprache des Schülersprechers. Viele Gäste verschafften sich einen ersten Eindruck von der Ausstellung, die sich mit Schicksalen von Menschen befasst, die von Nationalsozialisten verfolgt und getötet wurden. ■



»HOT-TERMINE

JULI

MÄDCHEN-NACHMITTAG

MITTWOCHS
15 – 17 UHR

- 01.07. Slackline und Spielmobil
- 08.07. Lipgloss selber machen
- 15.07. Obstspieße mit Schokolade
- 22.07. Fächer gestalten
- 29.07. Stockbrot mit Marshmallows

JUNGEN-NACHMITTAG

15 – 17 UHR

- 06.07. Freundschaftsbänder
- 13.07. Spielmobil

WEITERE ANGEBOTE

15 – 17 UHR

- 17.07. Zeichenworkshop:
Realistisches Zeichnen
- 20.07. Fahrt zur LGS Rietberg
- 21.07. Batiken
- 23.07. Oreo Dessert
- 24.07. Spiel & Spass im Hallenbad
- 27.07. Kinder Überraschungsfilm
- 28.07. Nussecken backen
- 30.07. Fußballgolf am HoT
- 31.07. Traumfänger basteln

Nähere Infos zu den Angeboten: direkt im HoT Hövelhof oder unter 5009 820 (täglich außer sonntags ab 14 Uhr) oder unter info@hothoevelhof.de



Johannes & Maximilian



GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GbR

Ihr Meisterbetrieb für
Garten- und Landschaftsbau



Klausheider Straße 64 | 33161 Hövelhof

Telefon: 05257 940 182 E-Mail: info@relard.de
Johannes: 0172 9824491 Website: www.relard.de
Maximilian: 0170 8917981 Instagram: [johannes_relard_gartenbau](https://www.instagram.com/johannes_relard_gartenbau)

Naturstein- & Pflasterarbeiten • Terrassenbau • Zaunbau
Rasenpflege & Rollrasen • Pflanz- & Pflegearbeiten

Mobile Friseurin & Make-Up Visagistin BEATA

Ihr Haar in guten Händen!
Ich freue mich auf Sie.
Mobil 0176-44412288
Tel. 05257-5014280



KITA IST HALTESTELLE FÜR RIKSCHA-TOUREN

Unter dem Motto „Radeln verbindet Generationen“ haben Kinder und Erzieherinnen der Katholischen Kita Herz Jesu Hövelriege an einem sonnigen Vormittag jüngst erstmals drei Rikschafahrer aus dem Haus Bredemeier mit ihren Gästen willkommen geheißen.

Eine Gruppe aus ehrenamtlichen Mitarbeitern des Caritas-Altenzentrums fährt die Gäste des Hauses mit einem speziellen Fahrrad, einer Rikscha, durch Hövelhof und Umgebung. Die Kindertageseinrichtung hat nun eine Haltestelle für wöchentliche Rikschatouren eingerichtet.



BUZ

Sowohl die ehrenamtlichen Rikschafahrer als auch die Passagiere sind eingeladen, an der Haltestelle eine Pause zu machen und sich mit einem Getränk zu stärken. Mit Liedern, Geschichten oder Tänzen der Kinder wird den Besuchern die Pausenzeit an der Haltestelle verschönert.

Die strahlenden Gesichter der Kinder und der Gäste zeigen, wie wertvoll die Begegnung von Jung und Alt ist. ■

Haarschnitt? Ihr Frisör

Frisörmeister Helmut Schulz

Telefon: 05254/10227

KATHOLISCHES FAMILIENZENTRUM KJF

VIELE BERATUNGSANGEBOTE FÜR FAMILIEN

Die Beratungsangebote des katholischen Familienzentrums KJF in der Schloßstraße 12a stehen allen Hövelhoferinnen und Hövelhofern offen. Themen sind „Kinder und Familien“, „Pflege und Senioren“, „Sucht“ sowie „Integration/Migration“. Die Beratungen selbst sind kostenlos und werden nach Angaben der Organisatoren vertraulich behandelt. Die Beratenden unterliegen der Schweigepflicht. Terminvereinbarungen sind möglich unter Tel. 97 72 96.



Details und Termine zum jeweiligen Beratungsangebot gibt es über die Homepage des KJF (<https://shorturl.at/KBMok>) oder über den QR-Code.

SCHMIDT malerfachbetrieb

**einwandfrei
gestalten & erhalten**

Bentlakestr. 92
33161 Hövelhof

☎ 0 52 57 / 12 34
☎ 0170 / 4 83 07 96

@ info@ds-maler.de
🌐 www.ds-maler.de

Wir machen Ihre Steuererklärung.

FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

Beratungsstellenleiter
Frank Schier-Ewers

📍 Jägerstraße 56 | 33161 Hövelhof
☎ 05257 – 501 44 42
✉ frank.schier-ewers@steuerring.de
🌐 www.steuerring.de/schier-ewers



**Für Sie
da in
Hövelhof!**

Steuerring e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)
Wir erstellen Ihre Steuererklärung –
für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

ELEKTRO FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel. 05207/9872620 Mobil. 0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Ihr Floristik-Fachgeschäft
Stil und Blüte
Monika Schniedermann

BETRIEBS- FERIEN

WIR brauchen mal eine
kleine
Verschnauf-PAUSE

Betriebsferien vom 01. bis einschließlich 17. August 2026





Immobilien Lakämper

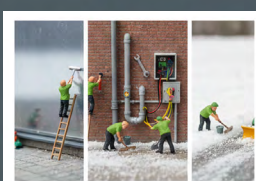


Wir wünschen
Ihnen **schöne &
erholsame Ferien.**

0 52 07 - 9 58 47 40
immobilien-lakaemper.de

HEINZELMÄNNCHEN
Gebäudeservices. Schnell. Qualifiziert.

Unser
SERVICEUMFANG




Unsere
MC 150

Reinigt zuverlässig:
-Gehwege
-Parkhäuser
-Parkflächen

**jetzt
NEU**

Mit mehr als **30 JAHREN**
ERFAHRUNG bieten wir Dir einen
verlässlichen **RUNDUM-SERVICE!**

- Unterhaltsreinigung
- Fenster- und Fassadenreinigung
- Sicherheitsdienst
- Garten- und Parkanlagenpflege
- Baureinigung
- Demontagearbeiten
- Hausmeisterdienste
- Winterdienst

Kontaktiere uns noch heute für
Dein **INDIVIDUELLES ANGEBOT!**

TEL.: 05246 8378 0
MAIL: info@dieheinzeldmaennchen.com

+JULI+

WIR GRATULIEREN!

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

94 JAHRE	04.07.	Hubert Reddeker
92 JAHRE	09.07.	Dorothea Fortmeier
91 JAHRE	10.07.	Alfred Büscher
GOLDENE HOCHZEIT	13.07.	Mechthild Marta & Hubert Buck
96 JAHRE	15.07.	Maria Schmidt
90 JAHRE	17.07.	Manfred Zitzke
97 JAHRE	19.07.	Richard Kirchhoff
GOLDENE HOCHZEIT	20.07.	Irene & Heinrich Thieschnieder
85 JAHRE	25.07.	Christa Klüner
91 JAHRE	26.07.	Regina Schön
90 JAHRE	27.07.	Gisela Gers
90 JAHRE	27.07.	Helena Reimer
90 JAHRE	28.07.	Werner Timmermann
EISERNE HOCHZEIT	29.07.	Josefine & Heinrich Pauleikhoff

Ein herzliches Dankeschön
sage ich allen, die mir zu meinem
90. Geburtstag
mit ihren Glückwünschen und Geschenken
eine große Freude bereitet haben.

Hugo Kläsener

Hof
Steffenfauseweh
Brissestrasse 37 · 33415 Verl
T. 05246/6529

Hallo, es gibt wieder unsere
leckeren Heidelbeeren!
Auch zum **selbst pflücken.**

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	9:00 – 12:00 & 15:00 – 18:00 Uhr
Samstag	9:00 – 12:00 Uhr
Sonn- und Feiertags	geschlossen



Tschüss

Ein letzter Gruß

Wir nehmen Abschied...

von einem humorvollen Menschen, der auch über sich selber lachen konnte.
 von einem hilfsbereiten Menschen, der mit süßen Kleinigkeiten anderen gerne eine Freude machte.
 von einem geselligen Menschen, mit dem man gerne zusammen war.
 von einem bescheidenen Menschen, der sich anderen gegenüber immer respektvoll verhielt.
 von einem kollegialen Menschen, wo der Spruch „Lehrjahre sind keine Herrenjahre“ nicht zutraf.
 von einem reisebegeisterten Menschen, der seine Tipps gerne weitergab.
 von einem liebevollen Menschen, der viel Geduld hatte.

*Lieber Heinz Josef, wir vermissen Dich, werden Dich aber nie vergessen.
 Jetzt hast Du auch Deinen irdischen „Parkplatz“ für die Ewigkeit in den Wellen der Nordsee gefunden.
 Ruhe in Frieden!*

**Im Namen Deiner alten Hövelhofer Freunde
 und den mit Dir verbundenen Menschen**

Ulli, Udo und Thomas

Heinz Josef Hansmann
 ✱ 21. August 1948
 † 17. Mai 2026

Gott hat uns ein Licht geschenkt,
 das uns viel zu früh genommen wurde.
 In Seinem Segen und Frieden leuchtest du für uns weiter.



In Liebe und Dankbarkeit
 nehmen wir Abschied
 von meinem Sohn

Wladimir Bairit

* 29.01.1961 † 05.06.2026

In ewiger Liebe,
 deine Mutter
 und die Verwandtschaft

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
 denn sie hinterlassen Spuren in unserem Herzen.

Irmgard Altemeier

geb. Schlingmann
 ✱ 3. Juni 1933 † 11. Juni 2026

Wir danken allen von Herzen, die sich in den Stunden
 des Abschieds mit uns verbunden fühlten und
 ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle
 Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
 Margret Altemeier
 Birgit Altemeier-Huber

Das 30-tägige Seelenamt ist am Samstag, den 11. Juli 2026,
 um 18.30 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche zu Espeln.



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten
 Traueranzeigen
 Erledigung aller Formalitäten
 Bestattungsvorsorge



Liesel Siegenbrink

geb. Wallraven

* 22.10.1940

† 27.07.2025

Ein Jahr ist vergangen.

Was du uns geschenkt hast, bleibt:
dein Lächeln, deine Werte und deine Liebe,
die uns verbindet – für immer.

In liebevoller und dankbarer Erinnerung feiern wir das

1. Jahresseelenamt

am Sonntag, den 26. Juli 2026, um 10.30 Uhr in der
Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk Hövelhof.

Im Namen aller Angehörigen

Hermann Siegenbrink mit Familie



*Ach, schrittest du durch den Garten
noch einmal im raschen Gang,
wie gern wollt' ich warten,
warten stundenlang.
Theodor Fontane, Im Garten*

Alfons Förster

* 11. Oktober 1946 † 19. Mai 2026

*Wir bedanken uns bei allen,
die uns ihre Anteilnahme entgegengebracht haben.*

Gerlinde Förster und Familie



Statt Karten

Alles hat seine Zeit. Es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Trauer,
eine Zeit der Stille und eine Zeit der liebevollen Erinnerung.

Bernhard Mertensmeier

* 17. Februar 1958 † 15. Mai 2026

Danke sagen wir allen, die gemeinsam mit uns Abschied
nahmen und ihre Verbundenheit und Anteilnahme in so
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Brigitte, Florian, Lena und Jan mit Romy
Kristin mit Lea und Finn

Gedenkportal: www.simon-relard.de

*Die Liebe bleibt, wenn alles geht, weil sie das Leben überlebt,
denn sie ist älter, als die Zeit – wenn alles geht, die Liebe bleibt.*



Johanna Herting

geb. Weikmann

* 26. Mai 1938 † 4. Juni 2026

*Wir bedanken uns bei allen,
die Hanni auf ihrem letzten Weg begleiteten,
ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten
und von ihr Abschied nahmen.*

Im Namen der Angehörigen:

Maria und Luci

*Nun sind beide
wieder vereint.*

Das 30-tägige Seelenamt ist am Dienstag, den 14. Juli 2026 um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Niemand ist fort, den man liebt.
Liebe ist ewige Gegenwart.

– Stefan Zweig –



Rosemarie Vogelsang

geb. Burdorf

* 19. März 1939 † 12. Mai 2026

Von Herzen **DANKE**
für die so herzliche Anteilnahme,
die innige Verbundenheit, Zuneigung und Freundschaft,
die wir zum Abschied von Rosemarie erfahren durften.

Die vielen Zeichen der Wertschätzung
haben uns sehr berührt und trösten uns.

Im Namen der Familie

Friedhelm Vogelsang

DUNSCHEN

Industriestr. 49
33161 Hövelhof
☎ 05257 1482

*Wir sind
für Sie da -
in guten und in
schlechten Zeiten!*

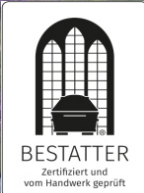
Ihre Familie Dunschen



www.dunschen-hoevelhof.de

Grabmale • Floristik • Bestattungen • Vorsorge

Schön, wenn Tradition gelebt wird.

Allee 45
33161 Hövelhof
Tel 05257 - 40 24
www.simon-relard.de

SIMON-RELARD
BESTATTUNGSHAUS

BESTATTER
Zertifiziert und
vom Handwerk geprüft



**Annemarie
Bröckling**
geb. Neise
* 13.07.1940
† 07.06.2026

Statt Karten

*Wir müssen lernen, ohne dich zu leben.
In unseren Herzen wirst du immer sein.*

Danke...

allen, die ihr das letzte Geleit gaben,
für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck oder eine Umarmung,
wenn die Worte fehlten.

Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt.

**Elke und Anja
mit Familien**



Gisela Eschen
geb. Post
* 12. März 1941
† 13. Mai 2026

*Ich glaube, dass wenn der Tod
unsere Augen schließt,
wir in einem Lichte stehen,
von welchem unser Sonnenlicht
nur der Schatten ist.*

Arthur Schoppenhauer

Danke an alle für die Anteilnahme
und das gemeinsame Abschied nehmen.

Anke Eschen

Hövelhof, im Juli 2026

Leg alles still in Gottes Hände, das Glück,
den Schmerz, den Anfang und das Ende.

Maurermeister

Franz Meiwes

* 26. Oktober 1936 † 11. Mai 2026

Es tut gut zu wissen, dass man in der Trauer nicht alleine ist.
Wir danken allen von Herzen, die unseren lieben Franz
auf seinem letzten Weg begleitet und uns durch Briefe, Blumen
und persönliche Gespräche ihre Anteilnahme gezeigt haben.

Hildegard Meiwes mit Familien

Zum 6-Wochenamt am Sonntag, dem 12. Juli 2026 um 10.30 Uhr
laden wir freundlich in die Pfarrkirche Hövelhof ein.



Monika Schniedermann

**Ihr Floristik-Fachgeschäft
für individuelle Trauerfloristik**

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
- Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 09.00 - 14.00

FLEUROF
Büro für Floristik

www.stilundbluete-hoewelhof.de



WANDERN MIT QUALITÄT

www.hoewelhof.de/tourismus

HEIDELAND



**Historischer
Wanderweg**



**wanderbares
deutschland
QUALITÄTSWEG
traumtour**



**wanderbares
deutschland
QUALITÄTSWEG
stadtwanderung**



© Teuchoburger Wald Tourismus / P. Gawandka

Hövelhof
an den Quellen der Ems

AN- UND VERKAUF

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. **0 52 57/4637**

Kaufe alte Ölgemälde, Möbel, Zinn, Bestecke, Militaria, Schmuck, Jagd, Bernstein, Spielzeug, Münzen, Briefmarken, Bronzen, Porzellanfiguren uvm. Freue mich über jeden Anruf, U. Tallgauer, Lipperreihe. Tel. **0 52 02/7 34 06**

IMMOBILIENMARKT

Ackerland, Weideland, Wald- oder Forstfläche zu kaufen gesucht. Auch mit laufenden Pacht- oder Nutzungsverträgen. Tel. **0151/54 64 06 59**

Kleine Familie, mit 6 jährigem Sohn, sucht in Hövelhof oder Umgebung eine **3-Zimmer Wohnung**. Gerne melden unter: Tel. **0172/3 47 32 89**

5-köpfige Fam. mit Hund sucht Haus/DHH mit Garten zur langfr. Miete in Hövelhof Umgebung. 4+ Zi., ab 120 qm, 1200 € KM. Tel. **0176/62 23 26 66**

Rentnerin sucht 2-3 ZKBB in Hövelhof-Zentrum (evtl. Aufzug). Frdl. Angebote unter Tel. **0521/ 5 57 85 65**

Mietobjekt Neubau- Eigentumswohnung im Zentrum von Hövelhof 61 m2 im I. OG mit Balkon, 2 Zimmer, Bad, -Abstellr. mit Stellplatz in Tiefgarage, Küchenzeile kann nach Absprache übernommen werden – frei ab 01.09.26 KM 630 € zuzügl. 50 € für Tiefgaragenstellplatz u. Fahrradkeller Tel. **0172/6 92 63 23**

Gemütliches Mittelreihenhaus in Hövelhof mit Sauna und 2x Kamin privat zu verkaufen, 4,5 ZKB. Wohnfläche 120 qm. 2x Parkplätze + Garage. Tel. **0151/ 15 64 97 97**

DIENTSTLEISTUNGEN

Wir pressen ihr Heu/Silage und Stroh Rundballen und Quaderballen: Tel. **0171/3 87 19 37**

Ich biete Gartenhilfe: Hecken- und Strauchschnitt, Baum- und Strauchpflege, Rasen mähen und Beete pflegen, Unkraut-

entfernung, Pflasterreinigung... und vieles mehr rund um Ihren Garten! Tel. **0172/1 55 22 05**

Ich biete Gartenarbeit an, wie Hecke schneiden Unkraut entfernen Pflasterarbeiten, Baggerarbeiten, Rollrasen u.v.m., Tel. **0179/2 60 34 03**

Wir bieten professionelle Reinigungsdienstleistungen für Privat- und Gewerbekunden an. Ob Wohnung, Haus, Büro, Praxis, Treppenhaus oder Gewerbeobjekt – wir sorgen für gründliche Sauberkeit und ein gepflegtes Erscheinungsbild. Gerne übernehmen wir regelmäßige Reinigungen sowie einmalige Aufträge zu fairen Preisen. Tel. **0176/ 7 657 97 45** Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

STELLENMARKT

LKW Fahrer gesucht für Baustellenverkehr als Aushilfe und in Festanstellung, Tel. **0171/ 3 87 19 37**

Traktorfahrer mit CE für Baustellenverkehr gesucht Festanstellung und als Aushilfe gerne Rentner, Tel. **0171/3 87 19 37**

VERSCHIEDENES

Trennungen, Lebenskrisen, Trauerbegleitung, Ehe-/Familienbegleitung – bestimmte Probleme wiederholen sich... Begleitung, die stärkt, klärt und Raum gibt – von Heilpraktikerin (Psychotherapie). www.integrativepsychotherapie.net. Tel. **0160/ 6 38 28 20**

Nette Begleitung gesucht Sympathische Dame, 66 Jahre, sucht freundliche Begleitung zum Wandern, Kaffeetrinken und für gemeinsame Unternehmungen. Humor, Ehrlichkeit und gute Gespräche erwünscht. Freue mich auf Zuschriften. **Chiffre: 260701**

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. **0 52 57/60 81** ab ca. 18 Uhr

TeleSon Energieberatung Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H. J. Meier. Tel. **0163/4 09 00 02** (ab 17 Uhr)

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 10,- € Tel. **0 52 57/ 93 61 90**

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. **0 52 05/7 25 53**

Feiern Sie doch einfach im Bürgerhaus Espeln! Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr... www.buergerhausespeln.de. Tel. **0160/92 34 03 78**

 **Werneke**
SPORTCOACHING
*Coach für Bewegung,
Ernährung & Entspannung*

0176-80879935
werneke-sportcoaching.de

VORWERK

Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzky
Tel. **01 73 - 3 12 67 64**
Tel. **0 52 52 - 94 00 38**

Click-Vinyl-Aktion

Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen
Aktionspreis 26,95€/m²
inkl. Unterlage
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250-982900

Seglingshof

*Sie planen eine Hochzeit,
Tagung oder Familienfeier?*

*Wir bieten Ihnen das passende Ambiente
in unserem alten Fachwerkhof mit dem
persönlichen Stil.*

Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

KLEINANZEIGEN

PREISE UND
ANZEIGENANNAHME:
www.hoevelhofer-rundschau.de

CHIFFRE-ANZEIGEN

Antworten für Chiffre-Anzeigen bitte mit Angabe der entsprechenden Chiffre-Nummer an:

**Verkehrsverein
Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle i. d.
Tourist-Information
Schloßstr. 11
33161 Hövelhof**

**Wasserpumpen
Service**

**für Haus
Hof + Garten**

**Kolbenpumpen
Kreispumpen**

Installation · Reparatur · Verkauf

Dieter Meiwes

Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof
Tel. **0151 / 17477315**


Höpfl's

Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen

• Hausmeisterdienste
• Gartenpflege
www.hoepfl-service.de
Tel. 0173/9441327

Seit über 30 Jahren fertigt für
Sie Möbel nach Maß
für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

FLOHMARKT

**SCHÜTZEN- & BÜRGER-
HAUS HÖVELHOF**

05.07.2026

10-16 UHR

INFOS UNTER 0171.8 66 73 61

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN

Dr. Sondermann &
Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum
Mergelweg: Dr. Froese,
Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
MVZ SenneMedizinHövelhof:
Dres. G. u. M. Schneider,
E. Rikus-Dee, S. Folz,
A. Reinert, S. Callauch,
S. Westbomke,
C. Schäfers 93 80 00

INTERNISTEN

Dr. Klawohn 29 48

FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

Dr. Rodenkirchen &
Dr. Richter 67 25

ZAHNÄRZTE

Klufmöller & Kollegen . . . 28 28
Hanna 54 94
Sadek 66 02
Dr. Schmidt &
Dr. Düsterhus 32 80
Dr. Witte &
T. Wüstenbecker 49 90

HEBAMMEN

Bonke 0170/4 62 40 01
Gehrke-Pietsch 13 32

TIERÄRZTE

Dr. Kluge 55 05
Dr. Meier-Löhr 67 71



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



IMPRESSUM

HERAUSGEBER & REDAKTION

Verkehrsverein Hövelhof e.V.

Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

V.i.s.d.P.:

Geschäftsführer Markus Sandbothe

ANZEIGEN-BERATUNG

Reinhold Brunnert

Anzeigenberater | Tel. 0170 9534564
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Christina Drewer-Gutland

Anzeigenberaterin | Tel. 0170 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste Juli 2022.

Druck: Bonifatius GmbH
Druck-Buch-Verlag Paderborn



Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 10.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof (u. a. Rathaus, Tourist-Info, Banken, Lüning-Märkte, Frischmarkt Riege, Landtechnik Schiermeier) und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

**Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau
erscheint am 31. Juli 2026**

APOTHEKEN NOTDIENST JULI



- 01. Westfalen-Apotheke**
Elsen | 05254/97800
- 02. Steinhof-Apotheke**
Elsen | 05254/5293
- 03. Löwen-Apotheke**
Delbrück | 05250/982950
- 04. Markt-Apotheke**
Verl | 05246/936388
- 05. Thune-Apotheke**
Sennelager | 05254/935050
- 06. Kreuz-Apotheke**
Delbrück | 05250/53291
- 07. Bären Apotheke**
Verl | 05246/702828
- 08. Apotheke Vornewald**
Schlangen | 05252/7154
- 09. Ems-Apotheke**
Hövelhof | 05257/2345
- 10. Senne-Apotheke**
Hövelhof | 05257/98560
- 11. Fürst-Wenzel-Apotheke**
Kaunitz | 05246/1617
- 12. Hatzfeld-Apotheke im Mastbruch**
Schloss Neuhaus | 05254/3825
- 13. Apotheke am Nordbahnhof**
Paderborn | 05251/6888866
- 14. Markt-Apotheke**
Verl | 05246/936388
- 15. Rosen-Apotheke**
Ostenland | 05250/52238
- 16. Sonnen-Apotheke**
Delbrück | 05250/970500
- 17. Residenz-Apotheke**
Schloss Neuhaus | 05254/2150
- 18. Steinhof-Apotheke**
Elsen | 05254/5293
- 19. Eichen-Apotheke**
Hövelhof | 05257/934541
- 20. Apotheke am Markt**
Stuckenbrock | 05207/920947
- 21. Bonifatius-Apotheke**
Paderborn | 05251/4224
- 22. Heide-Apotheke**
Augustdorf | 05237/7481
- 23. Kreuz-Apotheke**
Delbrück | 05250/53291
- 24. Bären Apotheke**
Verl | 05246/702828
- 25. Löwen-Apotheke**
Delbrück | 05250/982950
- 26. Apotheke Wilhelmshöhe**
Paderborn | 05251/6988840
- 27. Marien-Apotheke**
Delbrück | 05250/99460
- 28. Rosen-Apotheke**
Ostenland | 05250/52238
- 29. Apotheke in Lipperreihe**
Lipperreihe | 05202/979860
- 30. Apotheke am Markt**
Stuckenbrock | 05207/920947
- 31. Bären-Apotheke**
Schloss Neuhaus | 05254/13369

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region
unter www.akwl.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3,
Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

Augen auf beim Terrassendach-Kauf:

Warum der niedrigste Preis oft zum Risiko wird

Ein Terrassendach ist eine langfristige Investition, die viele Jahre Freude bereiten soll. Umso wichtiger ist es, bei der Auswahl nicht nur auf den Preis zu achten. Besonders extrem günstige Angebote aus dem Internet oder Social Media entpuppen sich später häufig als Risiko – sei es durch mangelnde Stabilität, unsaubere Verarbeitung oder fehlende Nachweise. Die Folgen zeigen sich oft erst nach der Montage oder bei extremen Wetterbedingungen.



Vertriebsteam Linara OWL

Ein zentrales Qualitätsmerkmal ist die Wahl des Materials. Aluminium hat sich aufgrund seiner Langlebigkeit, hohen Stabilität und hervorragenden Witterungsbeständigkeit bewährt. In Kombination mit Glas entstehen moderne, lichtdurchflutete Über-



Ausstellung Linara OWL

dachungen, die zugleich pflegeleicht sind. Neben dem Material sind eine fachgerechte Montage sowie gesetzlich vorgeschriebene Zertifikate wie die CE-Kennzeichnung und die DIN EN 1090 unverzichtbar. Diese Nachweise stellen sicher, dass die statische Tragfähigkeit – insbesondere in Hinblick auf regionale Wind- und Schneelasten – gewährleistet ist.

Der Hersteller Solarlux aus Melle steht für individuell gefertigte Terrassenüberdachungen, die höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards erfüllen.

Interessierte erhalten kompetente Beratung zu Solarlux-Produkten bei dem hundertprozentigen Tochterunternehmen Linara OWL in Herzebrock-Clarholz. Dort stehen erfahrene Fachplaner*innen für persönliche Gespräche und eine fachkundige Projektplanung bereit. „Wir planen jedes Terrassendach so, dass es bei richtiger Behandlung und Wartung im Idealfall lebenslang hält – und sorgen mit fachgerechter Montage dafür, dass unsere Kund*innen langfristig bestens geschützt sind“, erklärt Fachplaner Benedikt Lückemeyer.

Für mehr Zeit im Freien

Wetterschutz, wann immer Sie ihn brauchen –
Terrassendächer verlängern die Gartensaison
und die Freude am Draußensein.
Mehr Atmosphäre. Mehr Komfort.
Einfach genießen.

SOLARLUX QUALITY PARTNER GOLD

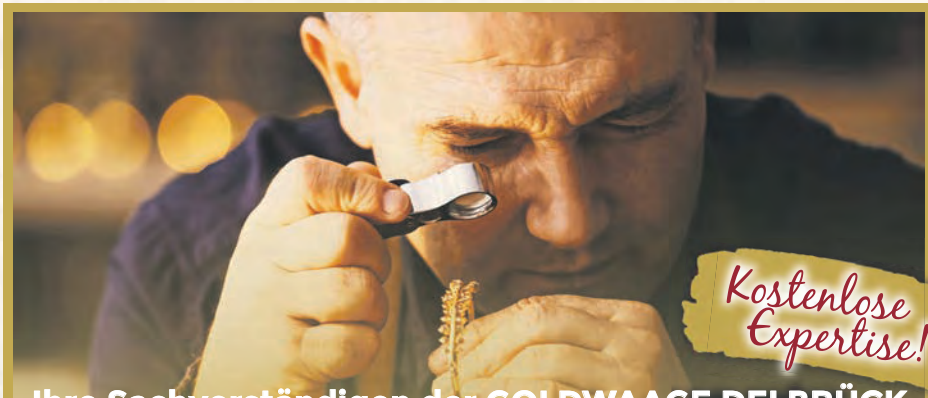


Linara OWL GmbH · Otto-Hahn-Straße 1
33442 Herzebrock-Clarholz
T 05245 92908-0 · linara-owl.de



Haben Sie noch alte GOLDSCHÄTZE zu Hause?

... dann auf zur **GOLDWAAGE DELBRÜCK** -
wir kaufen Ihr Altgold zu hohen Preisen an!



Ihre Sachverständigen der GOLDWAAGE DELBRÜCK
für Schmuck, Gold- und Silbermünzen, Übernahme kompletter Nachlässe und
Erbschaften, ständiger Goldankauf. Warum mit weniger zufrieden geben?
Wir sind Ihr Partner in Sachen Goldankauf in Delbrück!

Gold verkaufen - in nur 3 Schritten:

- Bringen Sie Ihre Goldschätze zu uns!**
- Erhalten Sie IHR Angebot - kostenlos und unverbindlich!**
- Sofortige Barauszahlung vor Ort oder per Banküberweisung**

Ihre Vorteile:

transparente Abwicklung
kostenlose Beratung vom Fachmann
hoher Goldkurs
sofortige Wertermittlung & Barauszahlung
Terminvereinbarung möglich

Silberankauf



Silberbesteck- und Silberschmuck
Silberbesteck
800, 835, 925
Silberauflage
90, 100, 120, 150

Münzen



Wir kaufen Goldmünzen, Silbermünzen, Platinmünzen und Palladiummünzen zu hohen Ankaufspreisen!

Luxus- und Golduhren



Wir sind interessiert an verschiedensten Luxus- und Golduhren wie: Rolex, Patek Philippe, Audemars Piguet, Cartier u.v.m.

Ankauf

Schmuck, Uhren, Silber, Zahngold, Barren & Münzen, Platin
Wir zahlen top Preise!
Bei der Goldwaage Delbrück wird auch der Wert einzelner Schmuckstücke berechnet. Wo andere Ankäufer nur den reinen Goldwert bezahlen, berücksichtigen wir auch Steinbesatz, Hersteller und Zustand.

Zahngold



Ganz gleich ob Dentallegierungen, Zahnkronen, Inlays oder Brücken.
Wir nehmen auch verunreinigtes Zahngold entgegen.

Goldschmuck



In allen Farben und Formen, mit Edelsteinen, Brillanten oder Diamanten.
Auch defekten oder verunreinigten Schmuck kaufen wir an.

Zahngold

... mit Zähnen ... ungereinigt ... oder mit Prothesen

Es spielt keine Rolle ob Ihr Zahngold sauber oder verunreinigt ist, ob mit oder ohne Zähne oder auch mit Anhaftungen wie Keramik oder Metall, Sie werden staunen, was Ihre alten Gold-Kronen noch wert sind.

Durchschnittswerte von 50 € bis 500 € und mehr für Ihr Zahngold!
Sofortige Wertermittlung u. Barauszahlung!

Schon kleinste Mengen lohnen sich!!!

Gold- und Silbermünzen Goldbarren

An- und Verkauf zu Top-Konditionen!

Vergleichen Sie uns ruhig mit Ihrer Bank - wir sind oft günstiger!



**Krugerrand · Maple Leaf · Goldmark
Degussa Hereaus · Barren & Münzen aller Art**

GOLDWAAGE DELBRÜCK

Alter Markt 11 | 33129 Delbrück
Telefon 0 52 50 - 5 30 46 28

- neben Bäckerei Benslips -

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 10:00 Uhr - 17.30 Uhr
Samstag geschlossen

Ihre Top-Adresse vor Ort
ehrliche und seriöse Beratung - ohne Termin!



www.goldwaage-edelmetalle.de
kunden@goldwaage-edelmetalle.de